

Rosa Elena Bravo Díaz, Isaias Wilmer Dueñas Sayaverde,
Oscar Martín García Calderón, José Manuel Alcántara Villanueva,
Jorge Luis Olazábal Saldaña

Habilidades comunicativas del idioma inglés para la enfermería



Religación Press

[Administración]

| Colección Educación |

Habilidades comunicativas del idioma inglés para la enfermería

Rosa Elena Bravo Díaz, Isaias Wilmer Dueñas Sayaverde, Oscar
Martín García Calderón, José Manuel Alcántara Villanueva,
Jorge Luis Olazábal Saldaña

RELIGACION PRESS · QUITO · 2023



Equipo Editorial

Roberto Simbaña Q. Director Editorial
Felipe Carrión. Director de Comunicación
Ana Benalcázar. Coordinadora Editorial
Ana Wagner. Asistente Editorial

Consejo Editorial

Jean-Arsène Yao | Dilrabo Keldiyorovna Bakhronova | Fabiana Parra |
Mateus Gamba Torres | Siti Mistima Maat | Nikoleta Zampaki | Silvina
Sosa



Religación Press, es una iniciativa del Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales y Humanidades desde América Latina (CICSHAL)
Diseño, diagramación y portada: Religación Press.
CP 170515, Quito, Ecuador. América del Sur.
Correo electrónico: press@religacion.com
www.religacion.com

Habilidades comunicativas del idioma inglés para la enfermería [English Language Communication Skills for Nursing]

Primera Edición: 2023 Rosa Elena Bravo Díaz©, Isaias Wilmer Dueñas Sayaverde©, Oscar Martín García Calderón©, José Manuel Alcántara Villanueva©, Jorge Luis Olazábal Saldaña©, Religación Press©

Editorial: Religación Press

Materia Dewey: 370 - Educación

Clasificación Thema: JNMT - Formación del profesorado

Público objetivo: Profesional/Académico

Colección: Educación

Serie: Enseñanza Superior

Soporte: Digital

Formato: Epub (.epub)/PDF (.pdf)

Publicado: 2023-06-15

ISBN: 978-9942-642-00-4

Disponible para su descarga gratuita en <https://press.religacion.com>

Este título se publica bajo una licencia de Atribución 4.0 Internacional (CC BY 4.0)



Citar como (APA 7)

Bravo Díaz, R.E., Dueñas Sayaverde, I.W., García Calderón, O.M., Alcántara Villanueva, J.M., y Olazábal Saldaña, J.L. (2023). *Habilidades comunicativas del idioma inglés para la enfermería*. Religación Press. <https://doi.org/10.46652/ReligacionPress.55>

ISBN: 978-9942-642-00-4



<https://doi.org/10.46652/ReligacionPress.55>

Revisión por pares / Peer Review

Este libro fue sometido a un proceso de dictaminación por académicos externos. Por lo tanto, la investigación contenida en este libro cuenta con el aval de expertos en el tema, quienes han emitido un juicio objetivo del mismo, siguiendo criterios de índole científica para valorar la solidez académica del trabajo.

This book was reviewed by an independent external reviewers. Therefore, the research contained in this book has the endorsement of experts on the subject, who have issued an objective judgment of it, following scientific criteria to assess the academic soundness of the work.

Sobre los autores

Rosa Elena Bravo Díaz

Licenciada en Educación en Idiomas; Maestra en Educación con Mención en Gestión de la Calidad y Acreditación Educativa; Doctor en Ciencias de la Educación. Docente a tiempo completo del Programa de Estudios de Idiomas Extranjeros en la Universidad Nacional Pedro Ruíz Gallo de Lambayeque-Perú

<https://orcid.org/0000-0003-1510-0197>

Universidad Nacional Pedro Ruíz Gallo - Perú

rosaelenabravodiaz@gmail.com

Isaias Wilmer Dueñas Sayaverde

Licenciado en Enfermería; Maestro en Salud Pública; con Título de Especialista en Enfermería en Salud Familiar y Comunitaria; Doctor en Ciencias de la Educación. Docente ordinario de la Universidad Nacional Autónoma de Chota - Cajamarca - Perú.

<https://orcid.org/0000-0002-8729-2098>

Universidad Nacional Autónoma de Chota - Perú

iduenias1@gmail.com

Oscar Martín García Calderón

Licenciado en Educación: Matemática y Computación; Maestro en Docencia y Gestión Educativa; con Título de Especialista en Psicopedagogía y Tutoría; Doctor en Ciencias de la Educación. Docente de la Universidad Señor de Sipán - Chiclayo - Perú.

<https://orcid.org/0000-0001-9108-1050>

Universidad Señor de Sipán - Perú

oskargc10@gmail.com

Jorge Luis Olazábal Saldaña

Título de Profesor de Educación Primaria; Segunda especialidad con mención en Gestión Educativa; Maestro en ciencias de la educación con mención en docencia y gestión universitaria; Doctor en ciencias de la educación.

<https://orcid.org/0000-0002-5241-9589>

IEP N°10813 "Santa Rosa de Lima" - Perú

jolazabal_5@hotmail.com

José Manuel Alcántara Villanueva

Licenciado en Educación; Maestro en Docencia e Investigación en Educación Superior; Maestría en Psicopedagogía Cognitiva; Maestría en Teoría y Planeamiento Curricular; con Título de Especialista en Psicopedagogía Problemas de Aprendizaje; Doctor en Ciencias de la Educación. Docente Especialista en el Nivel de Educación Primaria en la Unidad de Gestión Educativa Local de Jaén - Perú.

<https://orcid.org/0000-0001-8919-1322>

Investigador independiente - Perú

jmalcvilla@gmail.com

Resumen

Este libro titulado habilidades comunicativas del idioma inglés para la enfermería, es el resultado de una investigación de nivel doctoral, desarrollado con la colaboración de estudiantes de enfermería, con la finalidad de determinar sus competencias comunicativas en el idioma inglés y así mismo aportar con una estrategia denominada “Habilidades Comunicativas”. Investigaciones como esta son relevantes y útiles ya que contribuyen y facilita la participación y la colaboración en la construcción y edificación de conocimientos precisos. Desde el ángulo social es relevante porque viabiliza la aplicación de herramientas didácticas en el proceso de enseñanza aprendizaje que el docente desarrolla para que el educando se beneficie y pueda desarrollar y mejorar de la producción oral en el idioma inglés en toda la formación integral que reciben los estudiantes de enfermería técnica. El modelo teórico de este estudio científico aporta el modelo interactivo comunicativo de contenidos para la producción oral de la asignatura de Inglés Técnico de Enfermería en los estudiantes dentro de su contexto socio comunicativas, que tiene como propósito aplicar una estrategia de habilidades comunicativas enfocada en un modelo interactivo comunicativo en el proceso de enseñanza aprendizaje. Este trabajo ha sido elaborado, adecuado y contextualizado por profesionales con grado doctoral en educación del nivel primaria, secundaria y superior en la cual comparten sus conocimientos y experiencias pedagógicas en la enseñanza aprendizaje con estudiantes basadas en las habilidades comunicativas en el aula. El autor especialista en la enseñanza del idioma inglés se centra en las diferentes teorías, enfoques, el aporte de la estrategia con carácter científico y en un modelo interactivo y contextualiza este trabajo en la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en el nivel superior con fines específicos en la enfermería, cuyo propósito radica en el impacto de la estrategia de habilidades comunicativas, indispensables para la solución de problemas en la producción oral del idioma inglés, propiciando particularmente en los alumnos del nivel superior una preparación altamente eficiente y competente en medio de la globalización donde el inglés predomina en muchos países del mundo.

Palabras claves: Enfermería, Estrategia, Habilidades comunicativas, Modelo, Enseñanza- aprendizaje.

Abstract

This book named English language communicative skills for Nursing, is the result of doctoral-level research, developed with the collaboration of nursing students, with the purpose of determining their communicative competencies in the English language and thus contributing with a strategy called "Communicative Skills". Research like this is relevant and valuable because it contributes to and facilitates participation and collaboration in the construction and building of accurate knowledge. From the social angle, it is relevant because it makes viable the application of didactic tools in the teaching-learning process that the teacher develops so that the learner can benefit and improve oral production in the English language in all the integral formation that technical nursing students receive. The theoretical model of this scientific study provides the interactive communicative model of contents for the oral production of the subject of Nursing Technical English in the students within their socio-communicative context, which has the purpose of applying a strategy of communicative skills focused on an interactive communicative model in the teaching-learning process. This work has been elaborated, adapted, and contextualized by professionals with doctoral degrees in education at primary, secondary, and higher education levels, in which they share their knowledge and pedagogical experiences in teaching and learning with students based on communicative skills in the classroom. The author, a specialist in English language teaching, focuses on the different theories, approaches, the contribution of the strategy with scientific character and an interactive model and contextualizes this work in the teaching and learning of the English language at a higher level with specific purposes in nursing, whose meaning lies in the impact of the strategy of communicative skills, indispensable for the solution of problems in the oral production of the English language, favoring particularly in the students of the higher level a highly efficient and competent preparation in the midst of globalization where English predominates in many countries of the world.

Keywords: Nursing, Strategy, Communicative Skills, Model, Teaching-learning.

Contenido

| | |
|---|-----------|
| Revisión por pares / Peer Review | 7 |
| Sobre los autores | 8 |
| Resumen | 10 |
| Abstract | 11 |
| Prólogo | 19 |
| Capítulo 1 | 25 |
| Investigaciones y teorías de las habilidades comunicativas | 25 |
| Producción oral de los aprendizajes | 26 |
| Speaking en los estudiantes | 31 |
| Competencia léxica del idioma inglés | 34 |
| El proceso de Habilidades Comunicativas y su dinámica | 36 |
| Habilidades propias de la comunicación | 39 |
| La habilidad de comunicar | 39 |
| La lengua | 39 |
| El signo lingüístico | 40 |
| Características: | 40 |
| El Constructivismo en la enseñanza de una segunda lengua | 42 |
| El lenguaje universal | 45 |
| Chomsky y las habilidades comunicativas | 45 |
| La enseñanza del lenguaje comunicativo | 45 |
| La enseñanza de las habilidades comunicativas | 46 |
| La enseñanza de la lengua comunicativa | 46 |
| Teoría de racionalidad comunicativa | 48 |
| Teoría de la acción comunicativa | 50 |
| La sociedad en dos niveles | 51 |
| Mundo de vida | 51 |
| Sistema | 53 |
| El contexto sociocultural en las habilidades comunicativas | 59 |
| Estructuralismo lingüístico | 60 |
| Referencial | 61 |
| Emotiva | 61 |
| Conativa | 62 |
| Fática | 62 |
| Poética | 62 |
| Metalingüística | 62 |

| | |
|--|-----|
| Capítulo 2 | 65 |
| Tendencias históricas del proceso de las habilidades comunicativas | 65 |
| Etapa I: El Humanismo | 66 |
| Etapa II: El Realismo Pedagógico | 69 |
| Etapa III: El Constructivismo de una Segunda Lengua | 73 |
| Etapa IV: El Enfoque Comunicativo | 74 |
| Capítulo 3 | 77 |
| Competencia léxica a las habilidades comunicativas | 77 |
| Comunicación | 78 |
| Comunicación clínica | 78 |
| El lenguaje y el hombre social | 79 |
| Elementos de la Comunicación | 79 |
| Habilidades comunicativas | 80 |
| Habilidad de la comunicación clínica | 81 |
| Habilidades comunicativas en el idioma inglés | 81 |
| Inglés con propósitos médicos | 82 |
| Interactividad | 82 |
| Listening (escuchar) | 83 |
| Speaking (hablar) | 83 |
| Reading (leer) | 84 |
| Writing (escribir) | 84 |
| La expresión, la observación y la empatía | 84 |
| La lengua socializada | 85 |
| Modelo | 85 |
| Modelo interactivo | 86 |
| Capítulo 4 | 88 |
| Estrategia formativa comunicativa basada en un modelo interactivo de contenidos | 88 |
| Relación entre el aporte teórico y el aporte práctico | 90 |
| Fundamentación | 92 |
| Construcción del aporte práctico | 93 |
| Elaboración del Diagnóstico Contextual Formativo Comunicativo | 98 |
| Reconocimiento Contextual Formativo Comunicativo | 99 |
| Interpretación teórica formativa comunicativa | 99 |
| Sistematización formativa comunicativa interactiva | 100 |
| Sistema de actividades formativas comunicativas interactivas | 100 |

| | |
|--|-----|
| Apropiación formativa, comunicativa, interactiva y auditiva | 101 |
| Generalización formativa comunicativa interactiva | 101 |
| Planteamiento del objetivo | 102 |
| Premisas | 102 |
| Requisitos: | 103 |
| Formulación del objetivo general | 105 |
| Planeación estratégica | 105 |
| Etapa contextual interactiva de contenidos | 106 |
| Etapa sistematizadora interactiva | 106 |
| Fase VI. Generalización formativa comunicativa interactiva auditiva. | 107 |
| Etapa contextual interactiva de contenidos | 107 |
| Fase I. Reconocimiento Contextual Formativo Comunicativo | 107 |
| Fase II. Interpretación teórica formativa comunicativa | 108 |
| Fase III. Sistematización formativa comunicativa interactiva | 109 |
| Etapa sistematizadora interactiva | 109 |
| Fase IV. Actividades formativas comunicativas interactivas | 110 |
| Fase V. Apropiación formativa comunicativa interactiva | 110 |
| Fase VI. Generalización formativa comunicativa interactiva | 111 |
| Planeamiento de Instrumentación | 111 |
| Tiempo de ejecución | 112 |
| Responsables | 113 |
| Evaluación | 113 |
| Capítulo 5 | 117 |
| Cierre | 117 |
| Apuntes finales | 118 |
| Recomendaciones | 119 |
| Referencias | 121 |

| Colección Educación |

Habilidades comunicativas del idioma inglés para la enfermería

· Serie ·
Enseñanza Superior

Prólogo

La educación superior, en la actualidad, debe responder a los requerimientos laborales actuales y, también, futuros debido al libre desempeño potencial de todo profesional de la salud y la libre circulación de estos; no solo con respecto a las competencias técnicas demandadas por los empleadores de salud; sino, también, las competencias que contribuyen a una mayor empleabilidad en el entorno nacional e internacional, como el trabajo en equipo y liderazgo, comunicación efectiva y ética. Para tal efecto, cabe la importancia de fundamentar que, en el marco del Plan Curricular Nacional de nuestro país, se propone la enseñanza aprendizaje del idioma inglés basada en las Competencias Lingüísticas del Marco Común Europeo para las lenguas como herramienta en la enseñanza del idioma inglés en los diferentes niveles de las habilidades comunicativas como el hablar, escribir, leer y escuchar, lo cual permitirá al egresado de Enfermería incrementar las posibilidades de obtener o alcanzar un empleo a corto y mediano plazo y, de esta manera, obtener la calidad de vida que asegure el sustento individual y familiar.

La mejora de la calidad de profesionales de Enfermería nace a partir de integrar en la enseñanza-aprendizaje la lengua inglesa con contenidos de Enfermería en los programas de Enfermería lo cual será un *plus* a la exigencia ante la demanda y la competencia en el mercado laboral nacional e internacional en un mundo donde la globalización y las fronteras son, cada vez, más difusas y viajar es más viable. Y el idioma inglés es la lengua común que

nos integra y nos permite comunicarnos, relacionarnos y enriquecernos con otras costumbres, estilos de vida, ciencia, tecnología e innovación, bases fundamentales que nos llevarán a obtener nuevos retos para la mejora individual y colectiva.

Los profesionales de Enfermería se forman y se perfilan para atender a las personas con problemas patológicos, actuando con afecto y dedicación; teniendo en cuenta las dimensiones física, social, psicológica y espiritual de la persona. Siempre, con actitudes optimistas en relación al paciente quien es atendido por la enfermera y/o enfermero; además, el entorno familiar, la comunidad y el profesional de salud. A ello, le sumamos la creciente diversidad sociocultural, lo cual implica y exige que todo profesional de Enfermería demuestre Competencias y Habilidades de Comunicación y de Expresión específicas en el idioma materno y en esta segunda, el idioma inglés; acompañado de Habilidades Blandas como la observación y empatía. Así mismo, de valores positivos y objetivos del ser por el mismo hecho de que este está sujeto y en contacto con un ser humano de diferentes costumbres y creencias religiosas, cuyas características permiten brindar atención de calidad cubriendo y satisfaciendo las necesidades de las mismas.

Se revalida el perfil del estudiante de Enfermería en lo referido al contacto permanente con la persona y comunidad en relación a Cuidados, Promoción, Prevención y Recuperación, Rehabilitación y Cuidados Paliativos a través de las habilidades comunicativas. Por otro lado, la interacción que existe entre el staff de salud y el material médico en cuanto a que la mayor parte

de información acerca de dicho material lo encontramos en el idioma inglés hace muy necesaria la habilidad lectora en la lengua inglesa para entender las instrucciones del correcto uso de los mismos. Por tal efecto, el estudiante de esta carrera profesional debe poseer, como base, el conocimiento y la fluidez para expresarse de forma escrita y oral en la lengua inglesa. Se recomienda profundizar estas competencias ya que resulta una necesidad expresar ideas, opiniones, dar información, conocimientos, orientaciones, sugerencias y otros de forma fluida, haciendo uso de un determinado vocabulario técnico aplicado a la Enfermería y validar la importancia en el proceso de la enseñanza-aprendizaje de esta lengua como una oportunidad más para el estudiante de Enfermería en todas sus dimensiones.

En el Perú, desde la aprobación del D.S. 012-2015 “*Inglés abre puertas al mundo*” (MINEDU, 2015), contamos con un instrumento principal que conduce planes orientados a sectores e instituciones y, de igual modo, a programas, proyectos y actividades relacionados con la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, siendo responsables las instituciones educativas estatales, de forma obligatoria, como también del nivel educativo superior. En el marco de las competencias de cada una de ellas, considerando la importancia que radica en la Producción Oral, habilidad comunicativa de la lengua inglesa para la ampliación de oportunidades de educación y trabajo en espacios que viabilizan la ciencia y la tecnología, además de sumar en la formación de un ser humano con capacidad productiva y, así mismo, con el propósito de lograr la inserción en mercados locales, nacionales e internacionales: Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas Modernas (MCER).

En el proceso de enseñanza-aprendizaje, el idioma inglés, actualmente, mantiene la inquietud interactiva comunicativa frente a la globalización en entornos socioeconómicos, culturales y espaciales, sin cuestionar el origen o la edad. Lo importante es que cualquier persona pueda tener acceso e integrarse al conocimiento del idioma inglés. Para tal necesidad, urge poseer las cuatro habilidades desarrolladas en las lenguas. La Producción Oral es una de las destrezas comunicativas que el alumno o cualquier persona interesada deben desarrollar y complementar en el aprendizaje de un idioma (Chávez, 2017).

Por lo tanto, es una necesidad que el estudiante de Enfermería adquiera y se apropie de las Habilidades Comunicativas; entre ellas, la Producción Oral que resulta, en ocasiones, una de las destrezas más difíciles del idioma inglés; sin embargo, debe ser dominado de forma adecuada y cordial a fin de lograr la eficiencia al estar en contacto con el paciente, la familia del paciente o el acompañante del paciente antes, durante la atención y hasta que sea dado de alta.

Canale (1999), hace referencia que la Producción Oral parte de las habilidades necesarias para lograr una comunicación eficiente, base que se desprende para concluir definiendo a la Competencia Comunicativa como predictor de la eficacia y la eficiencia en la comunicación entre los entes o elementos que participan y se involucran entre sí.

Autores como Morales (2019) determinan -mediante resultados de la investigación respecto a las Habilidades Comunicativas- que la comunicación es objeto de polémica en la Psicología

actual. Diferentes autores consideran que se trata de habilidades y otros las asumen como competencias; pero ambos, con las mismas características, cualidades emocionales o actitudes. Todo ello permite consensuar y concluir que estamos ante una interacción en el proceso de la enseñanza-aprendizaje, enriquecida por el uso de estrategias y técnicas en las Habilidades Comunicativas.

Berenguer (2016), indica que poseer la habilidad comunicativa es ser capaz de impartir experiencias, intercambiar pensamientos, ideas, opiniones y diferencias fluidamente dentro de un determinado contexto o situación de manera responsable, adecuada y dinámica entre los hablantes.

Hernández (2014), sostiene que las habilidades comunicativas y el aprendizaje colaborativo son dos elementos que se conflagran en la interacción y asociación de signos lingüísticos, los cuales permiten a los estudiantes expresarse deliberadamente, con sentido común y propiedad, en el idioma inglés.

Ello implica desarrollar la confianza y seguridad en el discente de tal manera que sea motivo para que la Producción Oral sea interactiva, espontánea y exigida. Por ende, se debe dar mayor énfasis e importancia a la producción oral correcta, coherente y fluida mediante un modelo efectivo que integre la producción oral y faciliten las habilidades comunicativas de los estudiantes para que hagan el uso de esta lengua en contextos y situaciones reales (Hadaway, 2011).

Capítulo 1

Investigaciones y teorías de las habilidades comunicativas

Los trabajos previos de investigación que se han considerado para la elaboración de este libro están relacionados con la Producción Oral, habilidad del idioma inglés; dichos trabajos han permitido hacer una comparación profunda, tomando como objeto de estudio a las deficiencias de aprendizaje que se tienen para adquirir y apropiarse de una segunda lengua. En estas investigaciones y estudios realizados a nivel internacional, nacional y local, cada una de ellas identifica distintas dificultades para hablar fluidamente en la lengua inglesa, debido a la no aplicación de métodos, estrategias y técnicas para el desarrollo de estas en un espacio pedagógico, en aula. Para dichas dificultades, cada uno de los autores presenta propuestas metodológicas y didácticas que buscan la mejora de la competencia de la Producción Oral a fin de lograr una comunicación efectiva entre el emisor y el receptor en el idioma inglés.

Producción oral de los aprendizajes

Chérrez (2017) hace un estudio de investigación cuyo objetivo es mejorar la Producción Oral de los aprendices basado en el uso del drama o teatro en el proceso de enseñanza-aprendizaje de un idioma extranjero, como el idioma inglés. Para ello, el investigador desarrolló una metodología con un enfoque experimental cualitativa interpretativa, cuyo propósito es investigar las reacciones de un grupo de estudiantes a una nueva metodología de enseñanza, en relación con el grupo que no se sometió a esa metodología. Como resultado de esta investigación, los estudiantes que fueron tomados como parte del experimento mejoraron su

fluidez de la Producción Oral en una escala considerable en comparación al grupo control. Esta investigación motiva a futuros estudiosos, en la enseñanza de las lenguas, a hacer investigación en actividades basadas en el drama o teatro por un prolongado periodo y lograr obtener mejores resultados. Este estudio se realizó con alumnos universitarios de Segundo Nivel de inglés mediante juegos de roles, dramatización, juego de teatro y la creación de videos cortos para la enseñanza de esta segunda lengua con el propósito de mejorar la fluidez oral de los mismos. La necesidad de obtener buenas habilidades de comunicación en la Producción Oral aumenta en gran dimensión; no solo en la lengua materna, sino también en el aprendizaje de la segunda lengua. La habilidad del habla es comúnmente usada en la adquisición de la segunda lengua lo cual es fácilmente asociado con la fluidez, siendo uno de los objetivos principales de los aprendices, a través de una metodología comunicativa, la comunicación y la interacción social. Por lo tanto, se puede decir que la fluidez es una característica importante de los resultados del habla en una segunda lengua.

Rico (2016) hace referencia del estudio realizado en base al desarrollo, el análisis e investigación de la competencia oral del Inglés mediante el uso de Recursos Educativos Abiertos (REA), estrategia elaborada para docentes, quienes deben utilizar una herramienta tecnológica denominada SpeakApps combinado con estrategias de enseñanza enfocadas a la mejora de la Producción Oral del idioma, de forma tan significativa y apropiada que contribuyan a la fluidez al hablar a fin de propiciar la competencia comunicativa.

Intan (2015) sostiene que el principio del significado de aprendizaje significativo conducirá a una mejor retención de conocimientos lingüísticos a largo plazo, a diferencia del aprendizaje de memoria. Generalmente, las personas son impulsadas a accionar o comportarse por el anticipo de algún tipo de recompensa tangible o intangible a corto o largo plazo que sobreviene del comportamiento. Para ello, se requiere de dos elementos esenciales que se dan en el desarrollo de cada sesión de aprendizaje en el aula en relación con la habilidad dinamizada de Producción Oral: La motivación intrínseca y la motivación extrínseca, las cuales se dan en función de factores internos o externos. La primera se da a partir del interior de la propia persona, conduciéndola a realizar su trabajo o actividad sin necesidad de recibir un factor externo cuyo propósito es satisfacer el deseo no material como la autorrealización y el disfrute de un trabajo. La segunda viene de estímulos externos como los incentivos económicos, las promociones a nivel profesional, las mejoras de las condiciones laborales, etc., cuyo fin es motivar a otros e incitar el interés por interactuar en algo respecto de lo cual el personaje central no tenía ningún interés inicial, lo que ayuda a obtener habilidades recientes o conocimientos a través del habla.

De igual manera, Barbón (2011), en su investigación, aborda una estrategia que se suma a la integración y mejoramiento de las destrezas comunicativas en el idioma inglés en contextos de la especialidad de Enfermería, lo que busca en este un ente que interactúa como ser social en un contexto comunicativo frente a un paciente foráneo anglófono, lo cual implica la Producción Oral,

interpretación y negociación de contenidos en la intervención de dos o más elementos y un texto oral o escrito mediante el estudio de talleres de Inglés con contextos específicos de Enfermería tales como talleres de cine-debate para la construcción de valores y consultoría interdisciplinaria de Inglés con propósitos específicos. Para ello, se considera abordar el diseño curricular empleado en la etapa de la ejecución; además, el diseño teórico de la competencia comunicativa en espacios académicos de la enseñanza del idioma inglés al enfermero que se desempeñe en un contexto laboral de países anglófonos.

Los criterios aportados por Lázaro (2012) poseen un gran valor en esta investigación propiamente dicha al hacer mención de tres habilidades: la primera es la habilidad de comunicación a través de la Producción Oral de una lengua, basada en el uso de cierto lenguaje en el profesional de salud adaptado al nivel cultural de los pacientes, el cual debe ser sencillo, claro y preciso, sin necesidad de tener que expresarse vulgarmente durante la entrevista médica, enfocado en el campo pedagógico, teniendo en cuenta las habilidades que tienen relación directa con el paciente mediante el flujo de información desde el personal de salud al paciente. Todo ello tiene como requisito técnico satisfacer los objetivos que se tendrán durante la entrevista, donde se aborda la semiografía, el cronopatograma, los diferentes acápites de la anamnesis actual y pasada, así como las dudas y expectativas del paciente.

Luego, tenemos la segunda habilidad, que se relaciona con el médico; pero, en esta oportunidad, no como fuente de informa-

ción, sino más bien como receptor a través de la observación y la escucha. Y, como tercera habilidad se considera a una particular atención que aborda un área sensible en los médicos por ser esta la empatía, un elemento esencial en relación directa con el humanismo por parte del cuerpo de salud y el paciente y su efecto terapéutico.

Por ende, se concluye que esta guía estratégico-pedagógica, para evaluar las destrezas comunicativas en una entrevista médica, permite definir una evaluación cualitativa con fundamento dialéctico, donde los dicentes de Medicina demuestran las destrezas comunicativas en la Producción Oral de manera asertiva con respecto a la atención del paciente. Al respecto, el 100% de los pacientes entrevistados por los estudiantes de Medicina manifestaron tener una comunicación fluida con el médico, acompañado con la empatía y el humanismo para cada uno de ellos. Es decir, con la aplicación de esta metodología, se logró perfeccionar la atención al paciente a través de la evaluación de entrevistas en relación a las Habilidades Comunicativas, las cuales influyen en la salud del paciente al momento que tiene contacto con el médico.

Camacho (2013) caracteriza y sustenta en el artículo “El Inglés en el grado de Enfermería en la Educación Superior”, teniendo en cuenta las pautas del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES) donde se contempla, de forma obligatoria, acreditar una segunda lengua, destacando el idioma inglés, el cual se integra al perfil competencial de los profesionales de Enfermería con fines de aumentar la movilidad y la empleabilidad cuando

egresen, asegurando la competitividad nacional e internacional y la calidad de Educación Superior. Este estudio -de tipo observacional descriptivo y transversal- ha sido realizado en algunas universidades españolas detectándose que, en la enseñanza-aprendizaje, se manifiestan diferencias características en relación con el contenido, metodología, estrategias y técnicas para lograr alcanzar las competencias comunicativas y la comprensión oral en relación con el idioma inglés.

Por su parte, Moreno (2006) identifica las habilidades de comunicación de la lengua inglesa. Una de ellas es el escuchar, que requiere de tiempo y mucha preparación. Además, se requiere la habilidad de escucha atenta; habilidades de relación empática y la interacción social como parte de la mejora de la habilidad de la comunicación, por el grado que revisten estas competencias en el desempeño docente asistencial-investigativo en el espacio de las Ciencias de la Salud. Por lo tanto, a partir de estas premisas, se concluye que las destrezas comunicativas son indispensables para el profesional de las Ciencias de la Salud porque le permite establecer una comunicación fluida de interés y mejorar las intervenciones en diferentes contextos que se abordan entre el paciente, la familia, acompañante y otros profesionales de la salud.

***Speaking* en los estudiantes**

Granda (2017) contribuye con la mejora de la destreza para expresarse oralmente (*speaking*) en los estudiantes. Depende mu-

cho del docente, del cómo trabaje en función a la adquisición del inglés como una segunda lengua, por medio de actividades pedagógicas estructuradas y secuenciales basadas en un enfoque comunicativo, propuesto por Chomsky, para desarrollar la competencia comunicativa (*speaking*) a partir de estrategias cognitivas, metacognitivas, afectivas y sociales, en un contexto holístico (Oxford, 1990), el mismo que atribuye a los educandos el desarrollar sus capacidades para dominar la pronunciación, palabras e integrando la gramática en el estudio del idioma. De la misma forma, los conocimientos socioculturales, discursivos, estratégicos y pragmáticos. Thornbury (2006) obtiene resultados semejantes. Phisutthangkoon, (2012) da a conocer sus referentes programas de aprendizaje del idioma inglés, desarrollado mediante actividades académicas comunicativas para superar deficiencias de las capacidades en el aprendiz y lograr expresarse en el idioma inglés como segunda lengua.

Para Gabriel (2018), el Método Comunicativo está relacionado con capacidades académicas del curso inglés como materia viva en el mundo de los idiomas, cuyo objetivo fue plantear la relación significativa existente entre el método comunicativo, las dimensiones de *listening*, *reading* y el *speaking* en el proceso académico del idioma inglés. Demostró que, a través de la aplicación del método comunicativo, el estudiante logra desarrollar y mejorar la competencia de la producción oral-speaking significativamente a través de actividades de interacción comunicativa como conversaciones en grupos y diálogos en pares y que, además, se logra un gran interés en el educando, en el desarrollo de cada sesión de aprendizaje, en un ambiente socio-comunicativo integrado.

De igual manera, Alayo (2017) señala que las estrategias didácticas lúdicas para la comunicación oral-speaking, a nivel del idioma inglés aplicada en los aprendices, influye en la determinación del programa en el logro de magnitud apreciada por los participantes en la comunicación oral de la lengua en proceso de estudio, bajo un enfoque de investigación cuantitativa, la cual permite llegar a la conclusión de que la integración de estrategias didácticas lúdicas como: juegos verbales, vivenciales y juego de roles -en el proceso de desarrollo de sesiones académicas de inglés- resultan representativos sobre el nivel de comprensión y producción hablada, logrando mejorar las habilidades al identificar léxico, inferir e interpretar mensajes emitidos de forma oral y, a la vez, se logró optimizar la pronunciación, fluidez, precisión y vocabulario de los estudiantes.

Asimismo, Herrera (2005) indica que el uso de la tecnología tiene gran impacto en todos los campos de las ciencias, en los entornos educativos. Además, como parte de la enseñanza-aprendizaje en todas las áreas (e incluso en el estudio de la lengua inglesa como una segunda lengua), en su estudio para adquirirlo y, a través de ella, lograr la fluidez del idioma. Y, para ello, es indispensable el uso de recursos educativos abiertos tales como videos interactivos, tareas y ejercicios de comprensión auditiva (*listening*) y, además, comprensión lectora (*reading*) en el proceso de las competencias de comprensión oral y auditiva en un espacio de aprendizaje del idioma inglés de manera significativa. La UNESCO (2002), argumenta que el abastecimiento de recursos disponibles por la tecnología de la información y la comunicación sirve de soporte y facilitador en el desarrollo de diferentes

habilidades que el individuo adquiere a lo largo de la vida. Herrera, A., hace mención de Hernández (2011), quien trabajó una investigación sobre los recursos educativos aplicados a tecnologías disponibles para la aplicación del dictado de clases de idiomas extranjeros -entre ellos, el idioma inglés- a través de aplicaciones, páginas, juegos virtuales, de la enseñanza directamente con el profesor y el alumno, de manera interactiva, cuando el estudiante tiene la facilidad de obtener un idioma de forma virtual.

Competencia léxica del idioma inglés

Puicón (2018) quien, a través de un modelo teórico-didáctico elaborado y aplicado en función a la mejora de la competencia léxica del idioma inglés, basado en la enseñanza-aprendizaje partiendo de la teoría de Vygotsky (Teoría Sociocultural) y la teoría de Dell Hymes (Teoría Sociolingüística), indica que ambas teorías contribuyen a la mejora de la competencia léxica y en los actos de la Producción Oral, relacionando significativamente el lenguaje con las situaciones; teniendo en cuenta que el lenguaje de un idioma se mejora a partir de interacciones sociales, con la única finalidad de comunicarse con el mundo exterior. A través de este estudio, se plantea un modelo mediante estrategias flexibles (SAFE & C), las cuales contribuyen a la mejora del aprendizaje en esta lengua. Es pertinente aclarar que este modelo se constituye en un referente relevante para contribuir al proceso de las enseñanzas en los espacios educativos de la competencia léxica y, por ende, la competencia comunicativa. Este es un modelo que, al igual que esta investigación, se orienta o se direcciona a

superar las falencias de la habilidad comunicativa a través de la Producción Oral.

Dejo y Fenco (2016), en su estudio, establecen una independencia cognoscitiva en el desarrollo de la enseñanza-aprendizaje de la materia de Inglés Técnico, en la Escuela Profesional de Enfermería, cuyo propósito es mejorar el proceso holístico en la enseñanza, sustentado en la teoría del Enfoque Basado en Tareas (EBT), lugar donde el estudiante de Enfermería tiene un rol activo y participativo en la construcción y reconstrucción de conocimientos y habilidades en esta lengua durante el desarrollo de las sesiones. Esta investigación está construida partiendo de fundamentos filosóficos, sociológicos y pedagógicos didácticos, los cuales contribuyen en el aprendizaje del estudiante para adquirir y mejorar las competencias comunicativas del idioma tales como el hablar, escuchar, escribir y leer, a través de las diferentes tareas o prácticas asignadas apropiadas y contextualizadas en los estudiantes y el docente del idioma inglés.

También, Pastor (2016) fundamenta que surge una necesidad de mejorar la habilidad comunicativa a través del trabajo cooperativo en función a tareas como diálogos y exposiciones para potenciar los intercambios de conocimientos entre sí y fomentar aprendizajes constructivos, llegando a construir nuevos conocimientos en un segundo idioma, en las sesiones académicas desarrolladas por el docente y ejecutadas con la participación de los estudiantes universitarios. Todo ello, basado en la Teoría de la Interdependencia Social, de David y Roger Johnson, la cual sustenta la destreza de comunicarse en la lengua inglesa, como

lengua nueva, ante las limitaciones que muestran los estudiantes para interactuar y comunicarse con fluidez. Se considera el trabajo cooperativo universitario en equipo como el método directo aplicado a los estudiantes.

Para ello, cita a Giovanni (1996) quien argumenta que las actividades de Producción Oral no están dirigidas únicamente a la práctica de contenidos gramaticales; sino, también, a hacer el uso efectivo de la segunda lengua (L2), a aprender y adquirir durante el proceso de interacción y comunicación, para lo cual el docente debe orientar el desarrollo de cada plan de aprendizaje hacia la construcción de nuevos saberes en el idioma inglés a través del trabajo cooperativo, estrategia metodológica que consiste en alcanzar metas comunes.

El proceso de Habilidades Comunicativas y su dinámica

El interés y la necesidad de estudiar el idioma inglés como segunda lengua (ESL) hablada alrededor del mundo, enfocada en la competencia comunicativa, tiene gran influencia en el proceso de las habilidades comunicativas y de aprendizaje en diversos campos de la ciencia, de la psicología, la salud, la pedagogía, la sociología, lingüística, etc., para la aprehensión de nuevos conocimientos de forma adecuada y otros elementos que intervienen en la comunicación eficiente y que permite al emisor y receptor el entendimiento mutuo, donde la comunicación oral es el factor más relevante en las relaciones humanas.

A lo largo de la historia, las competencias comunicativas en la enseñanza de la lengua inglesa, como un segundo idioma, tienen una variedad de enfoques pedagógicos desde lo tradicional para compartir conocimientos, ciencia. Estos currículos, anteriormente, se enfocaban básicamente en las insuficiencias, tanto de los docentes como en los estudiantes y también en un aprendizaje mecánico. Hoy en día, se cuenta con un currículo más abierto, flexible y constructivista, donde se busca transformar prácticas educativas a través del planteamiento de procesos en la enseñanza-aprendizaje, la importancia y relevancia tanto del rol del maestro como intermediario del conocimiento y guía, y el papel del estudiante como sujeto activo del conocimiento durante el proceso del desarrollo de la clase que, en su interacción sutil con conocimientos previos, afianzan y se complementan con aprendizajes recientes o actualizados en las instituciones donde se enseña el idioma construyendo, de esta manera, en el sujeto, la interacción comunicativa y promoviendo aprendizajes significativos en los estudiantes. Por ello, es imprescindible la sistematización epistemológica y metodológica formativa en las habilidades comunicativas, en la enseñanza, la comprensión, la aprehensión y apropiación lógica de las habilidades comunicativas. Y, además, plantear situaciones contextualizadas en donde cada personaje se apropie de la capacidad de expresarse y comunicarse en una segunda lengua a través del habla.

El profesional de Enfermería -como parte del *staff* de salud- está en contacto con personas de las diferentes etapas de vida: niños, jóvenes y adultos, en los centros de salud. Por lo tanto, deben tener la capacidad y la competencia para comunicarse y relacio-

narse asertivamente, en una conversación o en un diálogo, respetando las opiniones y los sentimientos de los demás. Siguiendo esa línea comunicativa, se debe considerar que los estudiantes y profesionales de Enfermería, desde pregrado, son preparados para alcanzar a cubrir una vacante para esta labor en cualquier centro de salud en el país o alrededor del mundo y, para ello, es de suma importancia dominar la competencia comunicativa en su idioma materno y en un segundo idioma, como el idioma inglés, como una lengua universal, ante la oferta y demanda de servicio que estos ofrecen en la actualidad, lo cual les permitirá ser profesionales eficaces y competentes.

Esta caracterización le da un rango de nivel académico. Ello significa que deben lograr un nivel avanzado del idioma para poder comunicarse a través del habla dentro de sus habilidades comunicativas. Esto implica también que el profesional debe tener capacidad de expresar ideas, opiniones, pensamientos, sentimientos, verdades, etc., con autenticidad, respeto y asertividad, haciendo respetar nuestros derechos y los derechos de los demás. Además, tener empatía, poniéndose en el lugar del otro, comprender sentimientos y emociones, dedicándoles el tiempo necesario y atención completa para escucharlo, todo lo cual constituye el problema científico y motivación de la presente investigación.

Habilidades propias de la comunicación

La habilidad de comunicar

Comprender la palabra comunicar significa tener diferentes acepciones de autores para llegar a una conclusión acerca de este término, desde su aparición hasta la actualidad. Para ello, se menciona a:

Saussure (1916), citado por Habler (2016) en su teoría del Estructuralismo, por primera vez, concibió el lenguaje -distinto a las concepciones históricas- como un «sistema de signos» cuya relación se basa en el sentido de estos mismos entre sí. Así, empezó a estudiar el lenguaje como un set de elementos solidarios que constituye una estructura para la comunicación en entornos sociales. Esta concepción se expandió a otras ciencias, tales como las ciencias naturales y las ciencias sociales, dando pase a un nuevo punto de vista de la investigación científica del uso del lenguaje y la comunicación.

La lengua

La lengua, como sistema de signos, permite la comunicación a través de códigos; es decir, como un conjunto de unidades que se definen por el valor que tienen con respecto a la totalidad de procedimientos psíquicos establecidos por una convención social. Los elementos que forman la lengua se relacionan entre sí sistemáticamente, conformando un código.

El enfoque estructuralista se introduce en España durante los años 70, mediante una Ley General de Educación promulgada ese mismo año. Saussure muestra, en procesos pedagógicos de las lenguas extranjeras, basada en la repetición y práctica de estructuras lingüísticas, que la lengua es la parte social del lenguaje, exterior del individuo, y que el hombre no puede crearla ni modificarla porque ya está establecida.

El lenguaje es susceptible de transmisión y está compuesta por la lengua y el habla. La primera es el uso del lenguaje sistematizado que permite al individuo expresar combinaciones de signos lingüísticos y tiene un procedimiento psicofísico.

El signo lingüístico

El signo lingüístico, como entidad bifásica cerrada, está compuesto por dos partes psíquicas: el significante y el significado. El primero se refiere a la huella acústica del morfema o palabra; pero no al concepto general de la huella acústica (significante).

Características:

1. **Arbitrario:** Está creado por una convención social. Según esta cualidad, el signo lingüístico no necesita de un motivo para que el significante esté relacionado con el significado. Por ejemplo, la palabra árbol (significante) y el árbol en sí, en forma física (significado).

2. **Lineal:** El signo lingüístico se mantiene en el tiempo, no puede ser modificado por ningún ente.
3. **Psíquico:** Es parte de la psicología; es decir que el individuo, para expresarse, primero, procesa mentalmente la información para, luego, transmitir a su interlocutor.
4. **Inmutabilidad-mutabilidad:** La primera está relacionada con la arbitrariedad; es decir, no hay motivo para criticar a un signo lingüístico porque sencillamente no hubo motivo para crearlo. Por ejemplo, respecto al objeto “mesa”, sencillamente, se dijo: este objeto se llama “mesa” y todos le llamaremos “mesa”. Y, si el individuo se da cuenta, las generaciones que vienen la llamarán mesa también y no objetarán para poder cambiarlo. La mutabilidad hace referencia a que los signos lingüísticos, en algún momento, adquieran otras opciones de significante y significado de acuerdo con el contexto. Estas surgen, a veces, con un léxico vulgar, coloquial o culto. Así, por ejemplo: la palabra perro (animal) y, vulgarmente, perro (hombre infiel).
5. **Carácter de complejidad:** El sistema lingüístico, por naturaleza, es complejo por la diversidad y la multiplicidad de esta.

Ferreyro (2016), plantea un modelo educativo a través de la participación en clase y, para ello, hace referencia al aprendizaje cooperativo tomando como base, para este estudio, un construc-

to piagetiano (Piaget, 1986) quien opta por un concepto de interactividad como una situación de aprendizaje, donde el docente debe dejar que el estudiante actúe y aprenda. Suma también a este estudio (Vigotsky, 1986) quien indica que las interacciones o las relaciones sociales entre los que aprenden son condiciones necesarias para construir el conocimiento. Para ello, la psicología cognitiva y la pedagogía contemporánea han demostrado, con estudios experimentales, el complemento de ambas concepciones donde la participación del estudiante contribuye no tan solo para que aprenda como el docente lo planifica; sino que este aprendizaje contribuye a su crecimiento personal. Concluido este argumento, se infiere que el aprendizaje interactivo influye en la mejora de la habilidad comunicativa del estudiante a través de actividades metodológicas desarrolladas y planificadas por el especialista en lenguas donde la participación propicia un ambiente de aprendizaje significativo con contenidos planeados, favoreciendo el desarrollo del pensamiento crítico y creativo, incorporando a ello habilidades sociales como base de la inteligencia emocional y propiciando desarrollen un constructo de habilidades cognitivas y psicomotoras.

El Constructivismo en la enseñanza de una segunda lengua

Para Corrales (2009), desde su perspectiva epistemológica, el sistema pedagógico comunicativo -nivel pragmático del proceso metodológico en la búsqueda de conocimientos y aprehensión del idioma inglés- es tan aceptado como el modelo constructivista del conocimiento, promoviendo el desarrollo de este

con un carácter científico. Es decir, resulta necesario partir del progreso del educando a través de una serie de construcción de conocimientos que le permitan al estudiante exteriorizar sus saberes por medio de la producción oral-auditiva, haciendo el uso del idioma al interactuar en un entorno social.

Corrales menciona a Vygotsky y la teoría socio-constructivista: Para que un educando obtenga un conocimiento, es fundamental aliarse de dos referentes. En primer lugar, el grado que el aprendiz obtenga; es decir, el nivel de desarrollo de conocimientos. Y, en segundo lugar, el entorno social en el que se mantiene en contacto porque, desde el momento del nacimiento de la persona, aprende a aprender y a desaprender, surgiendo positivamente y alcanzando logros significativos de aprendizaje en relación con otros. Por otro lado, también se cita a Savignon, quien aporta una significativa teoría en relación con la habilidad de la comunicación en los principiantes de una segunda lengua al interactuar con otros, para crear significados, saberes y una serie de constructos, lo cual descarta la probabilidad de plantear oraciones correctas en ejercicios descontextualizados. Es decir, para Savignon, no es necesario regirse en el uso de patrones lingüísticos como las reglas gramaticales memorizadas para lograr una comunicación exitosa en un segundo idioma. A partir de estos descubrimientos, surgieron efectos profundos en la enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua con el propósito de comunicarse y, desde ese entonces, los pedagogos empezaron a ver la segunda lengua como una habilidad; más no, como un contenido.

Por otro lado, Chomsky (1986) define la competencia lingüística como la capacidad que tiene una persona para pronunciar enunciados gramaticales en una lengua mediante la comunicación, abordando el desarrollo de la lengua en su etapa inicial, desde el enfoque del innatismo focalizado como la concepción de que algunos conceptos fundamentales de la comprensión para las lenguas y las habilidades comunicativas vienen preconcebidos desde antes de nacer; vale decir: es innato.

Por lo tanto, esta inferencia la argumenta a partir del soporte de muchos teóricos que concuerdan en la idea de que el individuo nace con la facultad de asumir concepciones notables de la lingüística en relación con las habilidades comunicativas; y que la adquisición de esta se da, formalmente, desde el momento en que el individuo lo manifiesta.

Chomsky, en su modelo de aprendizaje del lenguaje, diseña un constructo teórico enfocado en la explicación de los principios y procesos detrás de la producción de sentido en las construcciones léxicas sintácticas de los idiomas. Los estudios que realizó acerca del desarrollo del lenguaje, en base a esquemas del pensamiento que van desde los cimientos, en edades tempranas del individuo, hasta que este sea capaz de valerse de sus propios conocimientos obtenidos a lo largo de la vida para, luego, transformarlos en unidades subyacentes del lenguaje. Cualquier hablante, tomando el principio de que el individuo cuenta con una naturaleza de adquisición propia del lenguaje, se va acomodando a nuevos enfoques y conceptos en la medida que se ve expuesto en situaciones de habilidades comunicativas.

El lenguaje universal

El estudiante al estar inmerso en un contexto social se ve motivado a participar, adquirir y lograr el manejo y uso de una lengua. En situaciones comunicativas, es impulsado a expresar y dar a conocer, a través de la comunicación, su cultura, un set de léxico enriquecido y una manera de pensar, haciendo sentir a la sociedad el cambio positivo y enriquecedor que genera la integración de pensamientos, de valores y cualidades en entornos comunicativos potenciando, de esta manera, facultades propias del lenguaje.

Chomsky y las habilidades comunicativas

Conceptualiza a las habilidades comunicativas como la capacidad para ejecutar acciones con propósitos comunicativos articulando estrategias que permitan la viabilidad de las competencias en la comunicación de un individuo en aras de un fin (Savignon, 1997).

La enseñanza del lenguaje comunicativo

Argumenta que la enseñanza de las habilidades comunicativas deriva de un punto de vista multidisciplinario, incluyendo corrientes de la lingüística, la psicología, la filosofía, sociología e investigación educativa. La clave está en la correcta producción e implementación de programas y metodologías que promueven el

desarrollo de la habilidad del lenguaje mediante la participación de los estudiantes en eventos comunicativos, lo cual permitirá al estudiante a utilizar el lenguaje en un espacio de la vida real (Richard, 2006).

La enseñanza de las habilidades comunicativas

Conjunto de nociones sujetas a objetivos en la enseñanza de un idioma: Variedad a través de actividades pedagógicas ejecutadas en el aula que facilitan el aprendizaje y el rol de los docentes y dicentes. Los propósitos relevantes en la enseñanza de la habilidad comunicativa son aplicar las perspectivas teóricas de un enfoque comunicativo a fin de considerar la competencia comunicativa como objetivo principal en la enseñanza del lenguaje y comprendiendo la interdependencia del lenguaje y la comunicación.

La enseñanza de la lengua comunicativa

Se entiende mejor como un enfoque, en lugar de un método, en un conjunto de principios unificados; pero de base amplia y teóricamente bien informado sobre la naturaleza que caracteriza al lenguaje en la enseñanza. Para ello, se consideran seis características interconectadas como una descripción de la enseñanza de las habilidades comunicativas:

1. Los objetivos del aula se centran en todos los componentes: gramática, estrategias comunicativas, sociolin-

güísticas y funcionales de la competencia comunicativa. Por ende, los objetivos deben entrelazar los aspectos sistémicos del lenguaje con los pragmáticos.

2. Los métodos del lenguaje están elaborados con la finalidad de integrar a los alumnos en la pragmática, el uso del lenguaje funcional con fines significativos. Las formas del lenguaje organizacional no son el ente central, sino aspectos del lenguaje que permiten al alumno lograr sus objetivos.
3. La fluidez y la precisión se consideran como criterios sumados que subyacen en las metodologías comunicativas. A veces, la fluidez suele tener más importancia que la precisión para mantener a los alumnos enganchados significativamente en el uso del lenguaje.
4. Los aprendices en un enfoque de espacio comunicativo tienen que hacer uso del idioma productiva y receptivamente en contextos no ensayados y en espacios no afines a un aula académica.
5. Para ello, las tareas en el aula deben ser equipadas para el alumno con las habilidades necesarias para la comunicación en esos contextos.
6. A los estudiantes se les da oportunidades para enfocarse en su constructo propio del aprendizaje a través de sus propios estilos de aprendizaje y el desarrollo de estrategias apropiadas.

7. El profesor tiene el rol de facilitador y guía; no el de otorgar lo cognoscitivo en sí. Por lo tanto, a los estudiantes se les motiva para construir un significado a través de una interacción lingüística con los demás.

Habermas (1999), en su libro *Teoría de las habilidades comunicativa*, toma como tema central a la “racionalidad comunicativa” planteada por problemáticas teóricas, las cuales aprovechó para articularlas con la complejidad de su trabajo, haciendo uso de la filosofía como base para su fundamento analítico del lenguaje, la Hermenéutica, la Antropología de la Cultura, la Teoría de Sistemas, el Marxismo y la Teoría Crítica.

Para su argumentación, esta teoría hace mención de dos intenciones básicas:

Teoría de racionalidad comunicativa

En esta atapa, presenta un programa de “racionalidad” comunicativa que, a través de un análisis filosófico moderno y clásico de la razón, a partir de la “intersubjetividad”, coincide con Weber, M. (1987) en la concepción de racionalidad de acuerdo con fines. La racionalidad; no a partir de una coerción; sino, más bien, en forma directa a partir de la capacidad de las personas para comunicarse en un entorno social. Para ello, Habermas construye los argumentos de una crítica funcionalista que se origina de la contraposición entre trabajo, interacción o racionalidad “instrumental” y “comunicativa”, analizando la racionalidad

como eje articulador de lo social. Para tal fin, sostiene que la racionalidad puede provenir únicamente de la vista interna de la acción comunicativa.

Para ello, tenemos al entendimiento como paradigma de lo social-universal y analítica del lenguaje, que se observa en cada actuar de la comunicación lingüística y las dimensiones de pretensiones de valor racional; es decir, expresiones de rectitud y veracidad. La veracidad que se relaciona con las expresiones restringidas al mundo objetivo de su circunstancia existente; la rectitud en relación con el mundo social de las normas morales y la autenticidad con el mundo accesible individual de las experiencias internas. En base a estas pretensiones de validez de la acción, Habermas pasa a sostener tres tipos de racionalización de la acción humana:

- Instrumental: Actúa como medio de coordinación de la acción social.
- Comunicativa: Obliga al individuo a situar direcciones particulares en vinculación con el juicio racional del entendimiento libre de coerciones para argumentar una opinión y su aprobación por los otros partícipes en un tema de discusión cultural y social civilizada.
- Estético-expresivo: Exterioriza la racionalidad de un trabajo de arte como la conexión entre su autenticidad interna y su configuración expresiva en la comunicación.

Teoría de la acción comunicativa

Habermas diferencia solo las dos primeras formas de acción: la acción racional de acuerdo a “fines” o acción orientada al éxito, y la acción comunicativa o acción orientada al entendimiento, las cuales se interceptan en una esfera de influencia una de la otra, participando en el curso académico de aprendizaje sobre planes de acciones comunes o compartidas en un contexto social dentro de un grupo de personas, compartiendo experiencias vividas cotidianamente, opiniones, significados situacionales generales, a través de un argumento y fundamentación, según las circunstancias de intereses y necesidades.

El entendimiento no es sinónimo de éxito; sino que es lo que se prueba por medio de una afirmación “sí” o una negación “no”. Los cuales corresponden a:

- La dimensión cognitiva, donde la prueba objetiva nace de una propuesta trabajada, dada las circunstancias de la rectitud para alcanzar su valoración cognoscitiva.
- La dimensión moral. Para ello, se necesita la validez en relación con las normas establecidas.
- La dimensión psicológica. Parte de la adecuación en relación con los rasgos psicológicos del individuo en su expresión juzgada, según la circunstancia interna del mismo.

La sociedad en dos niveles

Radicada en el desarrollo de órganos sistematizados y mundo de vida como segunda Teoría de la Acción Comunicativa en la sociedad habermasiana, las sociedades modernas funcionan como una unidad precaria de mecanismos de integración social, y sistémicos, donde se trata los nexos de interacción social como actos de entendimiento intersubjetivo entre dos o más individuos.

Mundo de vida

Se considera en este estudio al *mundo de vida* como un sistema porque requiere de la aprobación de espacios intersubjetivamente compartidos, convicciones permanentes como resultados de la acción comunicativa o producto transcurrido en el tiempo de los esfuerzos de interpretación de generaciones pretéritas.

Al margen de los contextos intersubjetivos, el *mundo de vida* constituye el origen del saber, basado intuitivamente en la confianza en el marco procesal de la comunicación social sin interrupciones, partiendo de convicciones problemáticas de parte de los partícipes, los cuales almacenan el trabajo de interpretación, hecha de generación en generación, de manera conservadora en el proceso del entendimiento.

Esta premisa de “mundo de vida” parte de cada acto de entendimiento lingüístico que marca un movimiento constante en el ámbito de situaciones de definición intersubjetivamente

reconocidas, en base de un conjunto de experiencias vividas en contextos sociales que están constituidos por lo moderno; cada vez, menos acogidos por la tradición y sí, en la contradicción, con tendencia a la expansión mercantil que implica la destrucción de culturas tradicionales para su incorporación al desarrollo.

Para Habermas, los horizontes de los elementos valorativos intersubjetivamente compartidos se adhieren en el contexto de todo el proceso de comunicación cotidiana, en el ámbito central de lo social, acumulados en el *mundo de vida*, los cuales se transfieren de generación en generación y se mueven en tres dimensiones:

- La transferencia cultural (cultura)
- La integración social (sociedad)
- La socialización individual (personalidad)

Estas dimensiones están sujetas a una construcción constante de aprendizaje fusionado o de conocimiento del *mundo de vida* sociocultural por los actores de la comunicación. La producción cultural, la integración social y la socialización de los miembros sociales conectan los diversos estados del mundo existente, establecen continuidades respecto a la identidad de grupos sociales, aseguran a las generaciones siguientes las capacidades globales de acción y posibilitan la armonización de vidas individuales con formas de vida colectiva.

El contenido del *mundo de vida* se integra en su teoría fundamentalmente por actos de habla, a saber:

- Del mecanismo preposicional
- Del mecanismo ilocucionario
- Del mecanismo intencional.

La cultura se refiere al conjunto del saber cultural en el que los participantes, en la interacción, se suministran de interpretaciones para entenderse sobre algo en el mundo.

Por sociedad, se entiende a las orientaciones fidedignas mediante las cuales los aprendices regulan su interacción comunicativa en grupos sociales asegurando, con ello, el respaldo de estos.

Por personalidad, se entiende las habilidades que inducen a un sujeto en la capacidad del uso del lenguaje y de la acción; esto es que lo preparan para los procesos de entendimiento y para poder acentuarse en ellos su propia identidad.

Sistema

Dentro de un mecanismo de organización funcional, sistematizada y práctica, esta acción racional incluye la acción comunicativa.

Para Habermas (1999), lo más conveniente es objetivizar el modo de vida tratándolo como un eje que mantiene límites, ya que los procesos resultan relevantes plexos funcionales. Para acceder a estos, no basta con el saber intuitivo que los implicados tienen de los contextos del mundo del contexto social al cual se le

concibe como “sistema” surgiendo de toda actividad de acuerdo funcional.

La realidad social influye en la integración sistemática; es decir, no es un sencillo juicio, sino una pretensión peculiar de la estructura misma donde la primera cubre las orientaciones de acción sobre la segunda y el sistema de acción queda integrado, ya sea mediante un consenso comunicativo o mediante un control que no está normado para tomar decisiones particulares, subjetivamente, de coordinación comunicativa. Para ello, este autor enfatiza la diferencia y se inclina por reproducir el dualismo anteriormente visto entre el “subsistema racional de acuerdo a fines” y “ámbito institucional” social normativo. Si bien es cierto, es un nivel más complicado para reflexionar y sujeto a una figura nueva, no induce la “acción racional de acuerdo a fines” y, luego, la “acción comunicativa”; por ende, las esferas del entorno social no se anteponen una a la otra, sino que actúan a manera de “elementos de coordinación de la acción”.

Habermas también establece que los sistemas de acción racionales interactúan entre sí. Al inicio, solo los medios de comunicación lingüísticos. Sin embargo, ahora añade que, en el proceso de evolución social de una lengua, nacen también otros medios que, si bien evitan o se desvían de la comunicación por medio del lenguaje, son competentes de coordinar la acción racional de acuerdo con fines que acarrea consigo la reproducción material.

En conclusión, conceptualiza la acción comunicativa como la interacción de dos elementos capaces de hacer uso del lenguaje

y acción y así sistematizar, de común acuerdo, planes de acción. En otras palabras, en un entorno lingüístico en el cual se reflejan.

Lasswell (1984) se basó en la teoría de Aristóteles: “el quién, el qué y el a quién” de la comunicación. Y agregó dos elementos: “el cómo y el para qué”, formulando que la comunicación es la intención y el fin de los procesos de la comunicación entre el emisor y el receptor. Estos elementos influyen en la mejora de las habilidades comunicativas. En este modelo interactivo, mostraremos cómo influye cada uno de estos elementos en la estrategia de las habilidades comunicativas para la mejora de estas en el idioma inglés.

Wiener (1985) dijo que la comunicación, dentro de las habilidades comunicativas, es el objeto de estudio de muchos científicos y autores interesados en el análisis científico de la misma. Este autor manifiesta y llama la atención con la incorporación de un nuevo elemento a la comunicación “la retroalimentación” donde dos o más sistemas de aprendizaje, mediante la comunicación, influyen el uno al otro y desprende de ellos las experiencias almacenadas de un contexto o tema determinado con cierto interés por ambos elementos de la comunicación (emisor y receptor) para, luego, organizar la información y transmitirla en otros individuos que tienen el mismo fin en el contexto, provocando acciones de retroalimentación.

En el proceso de las habilidades comunicativas, el ser humano, a través del lenguaje, transmite voluntaria y espontáneamente todo tipo de pensamientos, conceptos o sentimientos, a través de un sistema simbólico consensuado socialmente, el cual

puede darse por sonidos (fonética) o gestual (corporal), con el propósito de influir e interferir en la conciencia o atención del oyente, sabiendo que el mensaje ha sido recibido y comprendido por aquellos a los que se dirige el mensaje en el plano:

Comunicativo: Enfocado en un sistema de signos (en las diferentes formas de expresión), los cuales deben ser articulados, socialmente consensuados y están organizados por categorías gramaticales, lo cual permite transmitir experiencias personales, acumuladas a través del tiempo, además de la expresión emocional en el terreno lingüístico del idioma o la lengua. Para ello, intervienen estructuras anatómicas y fisiológicas del ser humano al participar en la producción sonora y comprensión de los signos estudiados por las ciencias biológicas que analizan la anatomía y fisiología humanas.

Social: Necesariamente, se habla aquí de una comunicación con el exterior de forma voluntaria, que regula un conjunto de acciones entre los componentes de una determinada comunidad, con la finalidad de facilitar la interacción social en donde influyen la conducta individual y social, la conducta que se origina al darse un diálogo de forma espontánea, simultánea o incluso posterior a la misma, donde se valoran los antecedentes, las posibles respuestas e incluso la acción. A esto le llamamos el proceso lingüístico, donde destaca la voluntad y la acción (teoría de la mente).

Cognitivo: Relacionada con la auto comunicación, estudiada por la Neurología y la Psicología (Psicobiología); es decir, la

comunicación interna entre el lenguaje y el pensamiento racional, por medio de diferentes procesos internos, a través del lenguaje interno, el pensamiento verbalizado, el lenguaje intelectualizado, el procesamiento computacional de la información, el desarrollo de las competencias objetivas, la simbolización, la conciencia reflexiva y el aprendizaje.

Vigotsky (1986), en las teorías del socio-constructivismo como modelo o teoría pedagógica, es un marco explicativo de la acción en la formación o educación, que surge de la concepción social de la educación, y está compuesta por un conjunto de estrategias y aportes didácticos-pedagógicos para desarrollar los procesos de enseñanza y aprendizaje. Las características esenciales de la acción socio-constructivista se reflejan en los siguientes cuatro aspectos:

1. Se contextualiza en la estructura conceptual de cada alumno, partiendo de las ideas y conocimientos previos que cada alumno aporta sobre el tema a desarrollar en la clase.
2. Predice el cambio conceptual dinámico que se espera de la construcción activa del nuevo concepto, y su repercusión en la estructura intelectual del estudiante.
3. Compara las ideas y los preconceptos afines al tema a abordar con el nuevo enfoque que se enseña creando conflictos cognitivos.

En el proceso de las habilidades comunicativas, el hablante tiende a utilizar la persuasión comunicativa en el momento en que intenta influir en los actos, las actitudes, las creencias y los valores de otros. Es, en realidad, la participación de, al menos, dos personas en cuya interacción recíproca se logra determinar el resultado y la influencia, sin alterar la comunicación fluida.

El proceso de habilidades comunicativas, en el transcurso del tiempo, ha estado en constante búsqueda por reforzar las habilidades comunicativas, las cuales se aplican en el estudio de una lengua teniendo en cuenta que contribuyen en el manejo de conductas y sentimientos.

Es imposible poder comunicarse sin haber escuchado. Por tanto, las habilidades del habla integran la habilidad del escucha. No puede estar aislada una de la otra. En un diálogo, los roles del emisor y el receptor suelen interactuar; es así como realizamos gestos de expresión y actividades de comprensión oral alternadamente. Pero, si se hace un análisis más profundo, se puede apreciar que, para desarrollar la habilidad comunicativa y llegar a una comunicación fluida, el individuo debe tener conocimiento del tema a tratar o del mensaje a transmitir, lo cual se adquiere mediante la lectura de comprensión o de la capacidad de saber decodificar e interpretar el mensaje recibido.

El contexto sociocultural en las habilidades comunicativas

A diferencia de los contextos cognoscitivos y lingüísticos (que son contextos internos que permiten analizar y comprender los mensajes recibidos y adecuarlos a la situación y, a partir de ello, construir nuevos mensajes para el interlocutor de acuerdo a las intenciones que se tiene para informar), el contexto socio-cultural, es decir, los contextos externos -como parte del marco de interpretación del mensaje- generan otra perspectiva cognoscitiva a medida que lo internalizamos para construirlo, al interrelacionar con el interlocutor y hacer que la comunicación sea efectiva en el tiempo real o en futuras interacciones, mejorando las habilidades comunicativas.

Hall (1989) argumenta que la cultura es el medio de comunicación del hombre. Lo interpreta como: que ha alterado lo que ha evolucionado y lo que es cualitativamente humano, concediendo literalmente al sujeto su identificación sin que se valore el lugar donde haya nacido. Existe un andamiaje total para la comunicación como: las palabras, las acciones, las posturas, los gestos, la entonación de voz, las expresiones faciales, el modo de controlar el tiempo, el espacio y los materiales, y la forma en que trabaja. Todas estas situaciones formativas y más, componen los sistemas de comunicación significativos que solo pueden interpretarse eficazmente si se socializa con el comportamiento de su contexto histórico, social y cultural.

Por otro lado, Fernández (2002) menciona que las competencias comunicativas más significativas son la expresión, la ob-

servación y la empatía, en el momento de emitir el mensaje como: habilidades de expresión (fluidez verbal), habilidad de observación (escucha empática y detección de emociones), habilidad de empatía (mirada, escucha activa e interacción).

El proceso de las habilidades comunicativas, a través de la historia y del tiempo, da a conocer cómo la comunicación entre los seres humanos ha ido evolucionando. Han sido muchos los filósofos que han ido cuestionando esta realidad para mejorarla y hacer que la comunicación entre las personas sea fluida en entorno a las diferentes lenguas y diferentes contextos, para hacer un estudio mucho más profundo de los procesos de las habilidades comunicativas. Revisemos algunas posturas y reflexiones sobre la utilidad del lenguaje para el hombre.

Bygates (1991) menciona que la producción oral es la destreza de ensamblar o de formar frases u oraciones en lo abstracto las cuales, al producirse, se adaptan a las diferentes circunstancias del momento; es decir, tomas decisiones instantáneas, integrándolas y ajustándolas a los problemas inesperados que puedan producirse en el momento de la conversación. Por otro lado, la Producción Oral está conectada con la habilidad de negociar significados, de acuerdo con las circunstancias de la conversación, debido a los diferentes conceptos que pueda tener una palabra.

Estructuralismo lingüístico

Según Jakobson (1981), por cada comunidad lingüística,

para cada individuo que se comunica mediante el habla, hay una función del lenguaje, que se representa por códigos y un sistema de subcódigos interconexos. Cada lengua abarca varios sistemas concurrentes que se caracterizan por una función diferente (Jakobson, 1960/1981, p. 351).

Una lengua es un ente funcional, producto de las habilidades comunicativas que el ser humano tiene de forma innata, con la intención de expresar y comunicar. Esta teoría se basa en la información de Shannon, como modelo para la descripción de la comunicación humana en la adaptación dada por el lingüista Jakobson quien propone, en el acto comunicativo, elementos prescindibles como los factores de la comunicación, las funciones del lenguaje y comunicativas.

Además de ello, la adaptación de los factores que influyen durante el proceso de la comunicación (emisor, receptor, canal, mensaje y código), a los cuales se les atribuye las siguientes funciones:

Referencial

Incide sobre los hechos e ideas del referente que se manifiestan en oraciones enunciativas con la intención de informar.

Emotiva

Recae sobre el propio hablante o el destinador, el cual se manifiesta en oraciones admirativas, enunciativas, interjecciones,

etc., lo cual se acentúa en la entonación con la finalidad de expresar emociones y señalar cómo el mensaje debe ser entendido.

Conativa

Hace referencia al oyente y se manifiesta a través de oraciones imperativas que se denotan por la entonación.

Fática

Incide sobre el canal de comunicación el cual se hace manifiesto a través de la interrogación, repeticiones, frases dadas con el propósito de abrir y de mantener la comunicación.

Poética

Se refiere al propio mensaje, el cual se exterioriza a través del estilo y figuras literarias, con la intención de impresionar, crear y llamar la atención.

Metalingüística

Se refiere al lenguaje en sí que se manifiesta en las definiciones, aclaraciones de palabras u oraciones con la intención de negociar el código y de confirmar realmente que se está usando el mismo código.

Capítulo 2

Tendencias históricas del proceso de las
habilidades comunicativas

Al caracterizar las tendencias históricas del proceso de habilidades comunicativas, se tomaron en cuenta los indicadores: el Conocimiento Científico, la Comunicación, la Producción Oral.

Las habilidades comunicativas en el idioma inglés son elementos lingüísticos esenciales que, a través de la historia, han ido evolucionando a pasos agigantados en contextos determinados como la ciencia, la pedagogía y la tecnología, implementando una serie de métodos aplicados a la enseñanza-aprendizaje de este idioma, como una lengua extranjera frente a una diversidad de respuestas a las preocupaciones y circunstancias académicas ajustadas al aprendizaje.

Se empezará describiendo la evolución histórica de los métodos que contribuyeron, de manera científica, en la enseñanza de los idiomas, partiendo desde el humanismo hasta la actualidad, analizando sus planteamientos y principios orientados a la ilustración de la práctica docente cuyo fin es perfeccionar la enseñanza del idioma inglés y, de esta forma, alcanzar la máxima realización, actitud personal y profesional.

Etapa I: El Humanismo

En el siglo XV, la palabra comunicación se utiliza como un objeto del que se participa en común. En el siglo XVIII, con el desarrollo de los medios de transporte, es cuando el término se viraliza y se convierte en el término general abstracto para deno-

minar a los mismos. Luego, se difunde en Gran Bretaña, USA, en las industrias, la prensa y otros medios.

Años más tarde, empieza a extenderse a otros países europeos y se empieza a cuestionar el término comunicar en diccionarios renombrados de la lengua francesa, definiéndola como la acción de comunicar algo a alguien, la cosa que se comunica o la forma de comunicarse con alguien.

Las teorías del aprendizaje aportan conocimientos sustanciales a través del tiempo. Es así como, en la Europa de los siglos XV y XVI, aparecieron, se experimentaron y se confabularon relevantes cambios en aspectos del Humanismo como un todo, que permitieron pasar de la Edad Media a la Edad Moderna, siendo esto una tendencia intelectual que consiguió su máximo desarrollo en esta época con eminentes precursores del siglo, desarrollado y difundido por escritores y filósofos.

Los humanistas fueron intelectuales que intentaron abarcar un conjunto de saberes y conocimientos caracterizados por la revalorización del ser humano, atracción por el mundo clásico, diferencia entre la fe religiosa y el saber (método científico); además, la pretensión de la renovación moral y cultural. Se impulsó el estudio del pensamiento, el arte y las lenguas de la antigüedad clásica, traduciendo, analizando y estudiando sus escritos en profundidad. Se hace mención, en esta etapa, a Aristóteles y Platón con sus enseñanzas abordando y considerando posturas de un modelo de conducta social, política y religiosa.

Bennasar (1988), en su momento, definió al Humanismo como un movimiento cultural que defiende una conceptualización nueva en el mundo, en donde el hombre, por ser esencial, ocupa un lugar privilegiado, sin obviar al Ente Divino, el Dios Creador del Universo. Es decir, el Humanismo -inductiva y deductivamente-, a través de la cultura, induce a la educación, caracterizado por este movimiento revolucionario en la pedagogía, utilizado por grandes humanistas al contraponer una diversidad de métodos con largos tratados de la nueva educación, en ese entonces, frente a la educación escolástica de años atrás.

La educación, en esta época, sufrió grandes cambios en la revolución de la enseñanza al no quedar al margen de nuevos horizontes renovadores. Además, se reconoció que la educación, así como sufrió cambios, supo acogerse a estos con el propósito de las ventajas del Renacimiento y del propio Humanismo.

Como ejemplo, el gran filólogo, retórico y pedagogo Nebrija (1441-1522) se dedicó a la docencia por un largo periodo (reconocido por su obra *De liberis educandis libelus*) y se ubica entre los pedagogos más renombrados y destacados del humanismo español por sus aportaciones en la lengua castellana y latina como unidad del imperio. También, publicó el libro *Gramática de la lengua castellana*, primera gramática de la lengua romance. Así, se inició la enseñanza del español como lengua extranjera, surgido ante la necesidad de aprender esta lengua por relaciones políticas, económicas, comerciales, para que las relaciones de comunicación sean fluidas en el contexto sociocultural.

Luego, se pone a la vanguardia como protagonista del movimiento humanista el español Palmireno (1514-1580), un políglota que hablaba castellano, latín, griego, francés, hebreo y otras lenguas. Los conocimientos de este humanista sobre la lengua le sirven de nexo entre el humanismo vivesiano y la didáctica comeniana. Gran oportunidad para demostrar su método educativo en la enseñanza-aprendizaje de los idiomas como facilitador en su proceso, creando un ambiente de aspiración en el estudiante, induciendo a la memoria como pieza clave en el proceso del aprendizaje. Luego, se destaca el afán de renovar las principales ideas pedagógicas en el uso correcto de la gramática de la lengua. Así mismo, con ello, también se integran otras áreas como la Lógica y la Matemática; además, la moral para completar la formación académica en los aprendices. Años después, se consideró la enseñanza universitaria como oportunidad para enseñar las ciencias en lenguas extranjeras al uso común del pueblo. Se insistía, por ejemplo, en el uso de la lengua castellana para la enseñanza de la práctica y del correcto método para mejorar la comunicación.

Etapa II: El Realismo Pedagógico

Este movimiento pedagógico se dio en el siglo XVII, cuando resulta notable una evolución trascendental en la enseñanza de los idiomas. Se produjo en países dominados bajo la Reforma, denominado Realismo Pedagógico, opuesto al Humanismo, basado en el intuicionismo susceptible. La diferencia radica en que el Humanismo se enfocaba en el texto o la cultura mientras que

el Realismo Pedagógico se enfocaba en conducir el conocimiento de las cosas y que estas no se queden en esta fase; sino que se acentúen en el aprendizaje para ser utilizadas.

En este siglo, el representante del Realismo Naturalista, Frankfurt, se puso a la orden para mostrar el método universal en una enseñanza que resultará rápida de aprender idiomas, además del arte y la ciencia. En ese entonces, se fundaron escuelas aplicando el nuevo método de enseñanza para las lenguas que dejaron de ser utilizadas, así como también lenguas modernas en todo el país germánico, con el propósito de conseguir la paz al utilizar una lengua en común, un solo régimen y una misma religión. Este método resultó un fracaso debido a la falta de disciplina y compromiso por los maestros especialistas en lenguas y los aprendices durante la aplicación de las metodologías para la enseñanza. Posteriormente, se instaló otro método de la misma naturaleza, basado en la reintegración y la reiteración de la actividad práctica y la memoria desarrollando, en este sentido, la inteligencia.

Después de un periodo y con incremento en las relaciones diplomáticas entre países europeos, se desarrolló gradualmente una oposición a este método. Surgieron nuevos métodos en la enseñanza de un idioma extranjero. De este modo, Gouin (1831-1896) dinamiza y cultiva la significación con la necesidad de crear nuevas recapitulaciones en contextos pedagógicos con significados contundentes y reales, sumando a ello trabajo académico mediante gestos y acciones que soporten el análisis significativo de los enunciados. Gouin realizó un estudio y aportó con

dos enfoques y métodos de enseñanza: la Enseñanza Situacional de la Lengua y la Respuesta Física Total (RFT).

Desde 1880, algunos lingüistas europeos como Henry Sweet (Inglaterra), Wilhem Viëtor (Alemania) y Paul Passi (Francia), ante la necesidad imperiosa de reconocer que la forma elemental de la enseñanza de una lengua, el habla, enfatizaba más que la comunicación escrita, se consideró establecer (en 1886) la Asociación Fonética Internacional. Y se estableció, entonces, el Alfabeto Fonético Internacional (IPA), organización que, justamente, estaba basada en el estudio de los sonidos alfabéticos de la lengua inglesa; y sirvió como ayuda para la mejora de la pronunciación de los hablantes y, además, para llevarlo a la producción de transcritos correctamente. Este enfoque objetaba el método Gramática-traducción argumentando que, para enseñar un idioma, se debería basar en la Producción Oral; y que el lingüista, desde ya, debería planificar sus experiencias de aprendizaje en actividades metodológicas fonéticas, orientadas hacia ejercicios prácticos como oraciones completas con sentido, sin tomar un léxico de forma aislada; y la gramática, aplicarla de forma inductiva, rechazando también la traducción y el uso de la lengua nativa del aprendiz en el aula.

Luego, progresivamente, se sumaron otros investigadores del estudio de los idiomas en esa época que, de la misma manera, corroboraron la enseñanza del idioma en relación con el dominio del habla y la naturalidad de aprender una segunda lengua tal como se aprende el idioma materno. Sauver (1826-1907) apertura el Centro de Estudio para la Enseñanza de las Lenguas,

en Boston, a finales de 1860, aplicando un método basado en preguntas, estimulando al estudiante a pensar y a responder en el nuevo idioma que se está aprendiendo y, de esa manera, utilizarlo en tiempo real mediante la interacción. Descubrió que se puede enseñar una lengua foránea específicamente a través de la demostración y acción. Propone el Método Funcional (conocido, más tarde, como Método Natural). Pero, centros de idiomas en Estados Unidos, con docentes nativos, optaron por la enseñanza con el método directo; más, no tuvo mucho éxito, sobre todo, en las escuelas públicas por su misma naturaleza.

Años más tarde, se optó por dar lugar a otros métodos como el Audio-lingüístico, en Estados Unidos; y la Enseñanza Situacional de la Lengua, en Gran Bretaña. Este es un enfoque lingüístico que se basa en las estructuras del idioma. También incluye la forma de enseñar en función a la morfología, fonología y sintaxis del idioma, cuyos propósitos se plasman en la comprensión oral, la corrección fonética y, lo más afanoso, apropiarse del segundo idioma como hablantes nativos (Brooks, 1964).

La metodología de la enseñanza-aprendizaje, en determinadas situaciones del estudio de la lengua, se basa en un programa académico que integra una serie de estructuras básicas y patrones basados en oraciones del idioma inglés. En este enfoque pedagógico, se practica lo que, común y tradicionalmente, se utiliza: la gramática dentro de las oraciones a través del vocabulario. Se enfatiza, funcionalmente, la enseñanza de una competencia basada en las cuatro habilidades del idioma: hablar, escribir, escuchar y leer, considerando también la pronunciación, además de

la gramática. Bestard Monroig y Pérez Martín (1992), citado en María Teresa Silva, Málaga (2006), asevera que es necesario que el docente tome en cuenta el emplear actividades que integren la gramática de forma deductiva ya que es más eficiente para poder alcanzar a aprender el idioma, teniendo en cuenta que esa es la meta.

Etapa III: El Constructivismo de una Segunda Lengua

A través de la historia y la evolución de la enseñanza de una segunda lengua, desde las tres últimas décadas del siglo XX, se han evaluado y experimentado una serie de cambios positivos, coherentes y, sobre todo, divergentes en la competencia comunicativa, lo que constituye una lengua y las nuevas formas de relacionar el conocimiento y el pensamiento humano.

Howard (1984), citado en Richards dos años más tarde, mediante un estudio, menciona que las lecciones para una segunda lengua se están trabajando aun partiendo de traducciones de oraciones, poniendo énfasis en la corrección, la gramática de un modo deductivo y, agregado a ello, se hace uso de la lengua nativa. En otros entornos, se puede decir que se hizo uso del método Gramática- traducción en la enseñanza de una segunda lengua en toda Europa desde 1840 hasta 1940; pero, con ciertos ajustes, y se están adecuando hasta la actualidad, ampliamente, en nuestro país.

Se consideró, entonces, que este método no fue suficiente para los lingüistas y se continuó reflexionando las cuestiones pedagógicas referentes a la enseñanza de las lenguas, enfatizando que las palabras no se debían aprender de forma aislada; sino que deberían emparejarse o complementarse con las experiencias de las cosas. Es así como, en una oración, se empezó a trabajar desde frases sencillas a complejas. En este sentido, convenía dejar la gramática para ir avanzando en la metodología de la enseñanza de las lenguas extranjeras.

Etapa IV: El Enfoque Comunicativo

Este enfoque es tan reconocido como el modelo educativo constructivista del conocimiento en la educación general. Los dos enfoques tienen una similitud para la enseñanza-aprendizaje de una lengua, por su misma naturaleza armónica, fundamental para el aprendizaje.

Nunan (1989), mediante un estudio basado en el aprendizaje de las lenguas, expresa, a manera de poder ir más allá del Enfoque Comunicativo, que promueve, en los estudiantes, a desarrollar la comprensión de las habilidades productivas como el hacer textos escritos y orales. A ello, se suma la interacción, priorizando el significado más que la forma en una segunda lengua.

En la actualidad, los especialistas en la enseñanza de las lenguas en el nivel inicial, primaria, secundaria y superior, están enfocados en que el aprendiz sea capaz de utilizar el idioma para

comunicarse en distintos contextos o situaciones dadas a través de diferentes actividades académicas que generen la interacción y la comunicación que se dan en el aula con los estudiantes como diálogos, juegos, trabajos en grupos o en pares, juego de roles y otras actividades que el docente cree que son relevantes trabajarlas de acuerdo al grupo que está manejando en ese momento, en contextos reales. Se debe considerar que estas tareas logren la competencia comunicativa; es decir, provoquen la necesidad de comunicación exteriorizada para, finalmente, adquirir y utilizar la lengua que se está aprendiendo. No solo empleando métodos para la comunicación; sino, también, en entornos virtuales, haciendo uso de herramientas digitales y plataforma virtuales.

Kathleen (2009) considera que el aprendizaje es un ente constructivo basado en el proceso de construcción de saberes y en función del conocimiento interiorizado, sumando a ello las representaciones que cada estudiante ha formado.

Capítulo 3

Competencia léxica a las habilidades comunicativas

Esta sección es complementada con conceptos de terminología clave de los elementos de las habilidades comunicativas contextualizada al soporte del aprendizaje-enseña del idioma inglés contextualizada a la enfermería.

Comunicación

Proviene de la voz latina “comunicare” que se contextualiza como poner o puesto en común. Flores de Gotari (1998). La comunicación es el acto de establecer una interacción de ideas, pensamientos, hechos, pensamientos y conductas a través del mensaje emitido en espera de una respuesta o reacción al comunicado que se ha enviado.

Comunicación clínica

Ruiz (2017) refiere que es el conjunto de habilidades prácticas de comunicación del personal de salud que favorecen positivamente para obtener resultados de salud efectivos en la mejora de los pacientes, lo cual es una de las competencias que el profesional de Enfermería debe desarrollar y obtener como destrezas interpersonales comunicativas. Además, la integración de instrucción clínica práctica, habilidades y razonamiento, humanismo médico, valores profesionales y ética clínica e investigación, favorecen el propósito de ofrecer atención clínica centrada en el paciente.

El lenguaje y el hombre social

La lengua es el medio mediante el cual el individuo, por su naturaleza, crea su personalidad como consecuencia de ser parte de una sociedad y de desempeñar papeles sociales en virtud de sus funciones en la comunidad. En consecuencia, una lengua desempeña un papel muy relevante en el criterio de la lengua como conocimiento en el acto verbal para dirigir la atención hacia el individuo, situándolo en el entorno humano y expresando su potencial lingüístico como hablante-oyente.

Elementos de la Comunicación

Aristóteles fue quien, mediante elementos, enfocó el proceso de la comunicación en su retórica, los cuales de agrupaban en tres niveles: el emisor, el receptor y el mensaje. Para Martínez de Velasco y Nosnik (1988), se componen de la siguiente manera:

Emisor. El emisor puede ser uno o más personas. Con este elemento, se inicia la comunicación para ofrecer ideas, información y un propósito para comunicar a través de un canal para, luego, ser apropiado por el receptor.

Mensaje. Es la información que emite el receptor, el cual necesita codificarlo para ser enviado al receptor. Este puede ser oral o escrito. En otras palabras, el mensaje es el proceso de la habilidad comunicativa.

Receptor. Es la persona que recibe lo que proviene del emisor y lo decodifica; es decir, este encuentra el significado y lo interpreta, para mejor entendimiento, a partir de las habilidades comunicativas, el grado de actitud y de conocimiento del tema y la posición dentro del sistema.

Código. Set de signos y reglas que el emisor y el receptor transmiten mediante mensajes informativos para codificar y decodificar en su respectiva interpretación.

El canal. Es el objeto físico que el emisor hace uso para transmitir el mensaje o la información deseada al receptor quien es el que recibe mediante los sentidos corporales. Este puede ser el celular, la radio, televisor, ordenador, etc.

Habilidades comunicativas

Kaplún (1998) sostiene que la habilidad comunicativa es la “capacidad que posee el ser humano para interactuar y comunicarse; algunos, con fluidez y otros, con deficiencias acentuadas”. Es decir, cada individuo posee innatamente la habilidad de expresar ideas, sentimientos, opiniones orales o escritas. Para ello, es necesario hacer partícipe a una o más personas (emisor y receptor) a través de diferentes vías. Por otro lado, este autor cita a Hymes (1996), considerado como “Padre del concepto de Competencia Comunicativa”, que afirma: “debo definir competencia como término para referirse de forma holística a las capacidades que posee una persona”.

Habilidad de la comunicación clínica

Es una competencia muy necesaria que se ha creído conveniente abordarla en esta investigación porque el grupo al cual se aplicará esta estrategia será de utilidad para desarrollar eficientemente la habilidad de la Producción Oral de los estudiantes del Programa de Estudio de Enfermería. En consecuencia, es relevante conocerla y aplicarla en la enseñanza del idioma inglés. El docente de idioma inglés, dentro de sus sesiones de aprendizaje, tomará en cuenta frases verbales, oraciones completas, imperativos, conversaciones o diálogos interactivos entre ellos, simulando al paciente y la enfermera en acción, para dinamizar el proceso de las habilidades comunicativas y mejorar la habilidad del habla de forma interactuada, donde el docente tiene el rol de guía y de observador.

Habilidades comunicativas en el idioma inglés

Para precisar, tenemos, el *speaking* (hablar), el *listening* (escuchar), *writing* (escribir) y *reading* (leer). Cuatro términos llamados también Competencias Comunicativas que ayudan a que el profesional tenga la capacidad de interactuar y llegar a adquirir un nuevo idioma.

Inglés con propósitos médicos

La enseñanza del idioma inglés con propósitos médicos se da ante la necesidad de contenidos que cada estudiante debe adquirir, útil e indispensable para el ejercicio del personal en ciencias de la salud como en la relación médico-paciente, médico-personal de salud, médico-familia y médico-comunidad o de cualquier otra forma de ejercicio del profesional médico en los países donde el idioma inglés sea el medio de comunicación, así como en la elección de los temas de medicina mediante los cuales se abordan los contenidos que resultan ser medios para lograr fines propuestos contribuyendo a la formación integral de los estudiantes y al incremento de la calidad del profesional médico en el mercado laboral o profesional.

Interactividad

Bedoya (1997) define interactividad a la acción que está orientada a la comunicación y la capacidad que el receptor debe manejar para recibir un mensaje no lineal hasta el grado establecido por el emisor, dentro de los parámetros del medio de comunicación asincrónico, que se da en la retroalimentación cognitiva que se produce durante el proceso de participación comunicativa en donde el emisor y el receptor intercambian información produciendo respuestas entre ambos sujetos en el proceso comunicativo para hacerla fluida y efectiva.

Listening (escuchar)

Se puede hablar y escuchar a la vez. Son dos habilidades que dependen el uno del otro. Por lo tanto, normalmente, interactúan los dos a la vez, para que la comunicación sea fluida entre el emisor y el receptor. Esta habilidad es regularmente difícil adquirirla en el idioma inglés, a no ser que el aprendiz tenga una base en el idioma. Por ello, toma su tiempo y requiere de mucha práctica, dedicación y fuerza de voluntad, tanto para el educador como para el educando dentro de la enseñanza-aprendizaje.

Speaking (hablar)

Esta competencia es una habilidad productiva del inglés a través del cual se utiliza el idioma inglés para transmitir o comunicar, en forma expresa, ideas, pensamientos, información, conocimientos, etc.; es decir, transmitir un mensaje fluido y hacer que este llegue al receptor de forma clara, acentuando la pronunciación y la entonación y la fuerza de voz en las sílabas y, además, el uso gramatical deductivamente, todo lo cual el experto en la enseñanza del idioma inglés internaliza y pone en práctica.

Es muy significativo que el docente ofrezca al alumno suficientes oportunidades para la práctica de esta competencia a través de una experiencia receptiva la cual contribuirá a disminuir la ansiedad que siente el alumno al momento de expresarse en el idioma inglés.

Reading (leer)

Leer está conceptualizado como la facultad de construir significados, lo cual contribuye a adquirir riqueza léxica a partir de la lectura o la información escrita. Beneficia a la producción oral o habla, así como la comprensión auditiva, lo que pone al estudiante en contacto con nueva información, conocimientos, temas atractivos, e incluso le permite conocer nuevas culturas en el idioma inglés.

Writing (escribir)

La capacidad para escribir conlleva a emitir un mensaje significativo para el receptor si se usa de forma correcta el idioma inglés al comprender el mensaje o parte del mensaje a través de un escrito en papel o mediante un archivo de Word o cualquier otra herramienta tecnológica para el aprendizaje. Siendo así, el estudiante desarrollará las otras habilidades comunicativas, además de la gramática, vocabulario y las estructuras del inglés.

La expresión, la observación y la empatía

Tres habilidades significativas comunicativas. La primera destaca recursos principales como la facilidad verbal, el mensaje claro, la ejemplificación, la fundamentación, la síntesis, formulación de preguntas, coherencia emocional, contacto visual, comunicación no verbal. Y, a ello, se suma la creatividad. En la segun-

da, intervienen como recursos principales la escucha empática y detección de emociones; y, en la tercera, influye la mirada, escucha activa e interacción.

La lengua socializada

Un idioma se adquiere y se desarrolla dentro de un contexto social manteniendo relaciones sociales interactivas y comunicativas entre los individuos, adoptando un criterio funcional práctico en el hablante o el aprendiz, ya sea del niño o del adulto, sistematizado interna o externamente en términos de las funciones lingüísticas del idioma.

Modelo

Estructura teórica de un procedimiento o de una situación compleja; por ejemplo: la evolución de las habilidades de comunicación del individuo, que se elabora mediante un modelo para viabilizar la comprensión y el estudio de las competencias comunicativas, el cual puede ser una propuesta ideal a tomar, mostrando las particularidades generales, la estructura de dicho fenómeno, explicar sus elementos, mecanismos y procesos, así como también configurar aspectos teóricos y prácticos que le den soporte para proporcionar el entendimiento a través del conocimiento.

Gago (1999) conceptualiza al modelo como ejemplar o forma que uno plantea y la ejecuta, de una obra exquisita u otra cosa; es decir, ejemplar para ser reproducido, representación en pequeño de una cosa, copia o réplica de un original, construcción o creación que sirve para medir, explicar e interpretar características y significados de actividades asociadas a diversas disciplinas. Los modelos son construcciones mentales que permiten una aproximación a la realidad de un fenómeno, distinguiendo sus características para facilitar su comprensión.

Modelo interactivo

Propuesta de un esquema o modelo basado en un conjunto de actividades, las cuales permitirán a los discentes interactuar entre ellos y el docente, cuyo propósito es transmitir información interactiva combinado con los elementos de interacción durante el proceso de enseñanza-aprendizaje y, además, desarrollar habilidades comunicativas teniendo en cuenta la disposición, organización y trabajo en equipo.

Capítulo 4

Estrategia formativa comunicativa basada en un modelo interactivo de contenidos

Esta estrategia surge frente a las diversas disyuntivas o fallencias existentes en las habilidades comunicativas que sobreviven en el entorno didáctico, social y cultural, donde, a través de un análisis exhaustivo y crítico, se evidenciaron limitaciones de aprendizaje de las habilidades comunicativas en las experiencias de aprendizaje del idioma en los estudiantes de la asignatura de Inglés Técnico en la educación superior universitaria y técnica, la misma que se contempla en el currículo académico con la finalidad de lograr en ellos competencias acordes al mercado laboral nacional e internacional, para brindar servicios de Enfermería a las personas con profesionalismo, ética y responsabilidad, contribuyendo al mejoramiento de los servicios de salud en la comunidad.

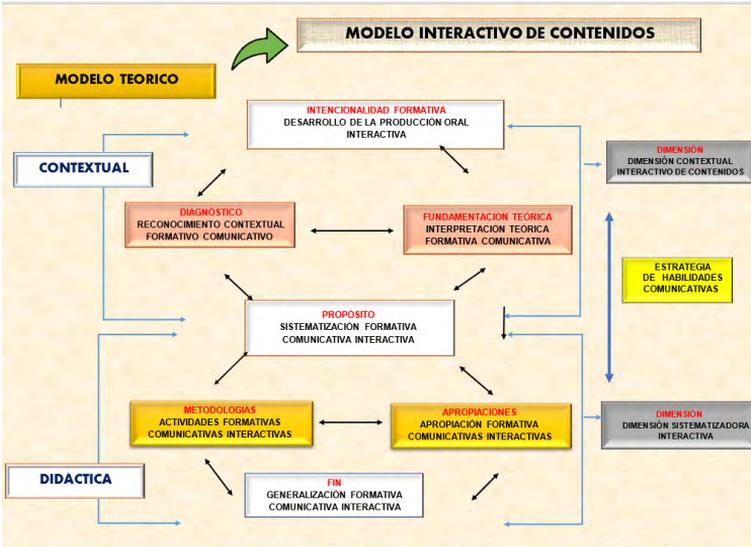
En consecuencia, en este modelo, las dos dimensiones nacen de la aplicación de una estrategia formativa comunicativa basada en un modelo interactivo de contenidos, la misma que se describe en este apartado, direccionado a los docentes del idioma inglés del nivel superior, cuyo fin es resolver el problema de investigación: la Producción Oral.

Para ello, el modelo interactivo de contenidos formativos para la Producción Oral de inglés técnico, con fin específico en Enfermería, busca desarrollar la capacidad de resolución de problemas de habilidades comunicativas, en el cual se construya, se profile y se concrete, mediante el establecimiento y el uso de una estrategia de habilidades comunicativas, de la dinámica del proceso de habilidades comunicativas en el inglés técnico de Enfermería, en el nivel de educación superior, con objetivos y accio-

nes concretas, las cuales conducirán y aportarán o contribuirán en la formación y desarrollo profesional y personal del estudiante de Enfermería generando un nivel fluido del idioma y capacidad para la resolución de problemas de habilidades comunicativas en el idioma inglés en contextos sociales, culturales y laborales.

La dirección que plantea este aporte práctico inicia con la etapa diagnóstica del contexto. Luego, sistematiza. Y concluye con la elaboración de la estrategia que es el presente aporte. Es así como el aporte teórico se lleva a la práctica a través de la Estrategia Formativa Comunicativa, basada en un modelo interactivo auditivo.

Relación entre el aporte teórico y el aporte práctico



El aporte teórico de la presente investigación: Modelo Interactivo de Contenidos, es un gran aporte pedagógico y metodológico que promoverá el desarrollo de la Producción Oral como una destreza productiva, y se materializa con la aplicación de la estrategia de habilidades comunicativas basada en un modelo para la enseñanza de la lengua inglesa en el nivel superior para lo cual se complementa una relación estrecha con el aporte práctico para concretizarla como una herramienta instrumentada y validada por dicho modelo, para lo cual contiene objetivos y acciones propias que garantizan al estudiante el dominio y la capacidad de adquirir el idioma en entornos socioculturales. Pero, al mismo tiempo, estos aportes teóricos y prácticos se nutren y se fusionan dinamizándose entre sí, constituyendo una relación con una cualidad dialéctica.

Para dinamizar el proceso de las habilidades comunicativas, el aporte práctico se manifiesta conduciendo a la efectividad y ejecutividad de la estrategia, desde un eje central didáctico del idioma con efectos de transformar el objeto de la investigación en el proceso de las habilidades comunicativas.

Para ello, esta estrategia formativa comunicativa está enfocada en base a la sistematización comunicativa interactiva, en la dinámica del proceso de habilidades comunicativas que se establece con la intencionalidad investigativa de desarrollar la capacidad de aprendizaje cooperativo en contenidos para la Producción Oral.

Esta estrategia, a su vez, se manifiesta a través de la evidencia lógica del proceso de habilidades comunicativas en la enseñanza del idioma, cuyo fin es generar eficacia en la fluidez de esta lengua con conocimientos científicos, contribuyendo a la potenciación y, por ende, a la mejora de la Producción Oral aportando a esta metodología donde se definen las configuraciones, dimensiones y relaciones primordiales que se formalizan en las etapas de la estrategia de habilidades comunicativas y sus acciones.

Fundamentación

En relación con la existencia y esencia que se revelan en este aporte práctico a través de las dimensiones, se evidencia la integración y la fusión de estas para la construcción de lo que comprende la variable.

La elaboración de esta estrategia está enfocada no solo en mejorar la Producción Oral en el idioma inglés; sino que también está basada en contenidos como vocabulario y expresiones que utilizan los profesionales de Enfermería en el entorno laboral de salud. Tres elementos partícipes para que esta estrategia sea aplicada y ejecutada con eficacia en el ámbito de la enseñanza-aprendizaje: el docente, el dicente y la estrategia en su totalidad para su funcionalidad. El primer elemento es el que va a utilizar la presente estrategia, utilizando materiales y herramientas tecnológicas para su ejecución y funcionalidad. El segundo elemento es el actor principal, sobre quien recae la acción de la estrategia en el contexto pedagógico. Y tercero, la misma estrategia que es, en

sí, un medio que el docente va a tomar, utilizar y ejecutar durante las experiencias pedagógicas, promoviendo un modelo de enseñanza innovador e interactivo en una segunda lengua.

Construcción del aporte práctico

La estrategia formativa comunicativa tiene como base la sistematización de la apropiación formativa, comunicativa, interactiva y auditiva de los contenidos formativos del idioma inglés en la dinámica del proceso de las habilidades comunicativas, que se constituye con el propósito de impulsar la construcción del aprendizaje en el idioma, que permite al docente tomar un rol importante en entornos socioculturales, dinamizando una respuesta activa de absolución a los problemas de la investigación, sujetadas a la mejora de la producción oral de la lengua inglesa en el estudiante, de forma eficiente, para satisfacer competencias necesarias en el futuro egresado de Enfermería que deberá enfrentarse al entorno laboral y social. Esta estrategia se manifiesta en la lógica contextual interactiva auditiva y la sistematización interactiva auditiva.

En este apartado, se diseña, construye y desarrolla la estrategia en su totalidad. Por tal razón, es necesario plasmar la definición de este vocablo estrategia, el cual se define dentro del marco contextual didáctico como un sistema peculiar instituido por determinados tipos de actividades de enseñanza que se caracterizan por ser congruentes, dinámicas y contextualizadas en el marco curricular educativo mediante unos esquemas organizativos ca-

racterísticos. Conjunto de ayudas que el docente plantea para proporcionar al estudiante un procesamiento de conocimiento más profundo de la información. (Delgado, 2012)

Otros autores argumentan que estrategia es una intervención formativa pedagógica destinada al seguimiento académico de los estudiantes, que se desarrollan en un determinado ambiente, haciendo uso de materiales y herramientas con fines educativos en constructos de aprendizajes. (Cardozo, 2011)

Para la elaboración de esta estrategia, ha sido necesario revisar y tomar modelos dinámicos relacionados con la enseñanza del idioma inglés con fines específicos, en los cuales se demuestra la funcionalidad estratégica, tales como:

Esta estrategia toma como referencia el modelo constructivista del aprendizaje para su construcción, el cual, desde el punto de vista pragmático, se ha ido aplicando con facilidad en la enseñanza-aprendizaje de los estudiantes en diferentes países, revistiendo dificultades y conocimientos en los escolares. El constructivismo tiene presente el rol protagónico del individuo en la creación personal del conocimiento, el mismo que es flexible. Es decir, está abierto para ser modificado, revisado, reestructurado y diferenciado. Este modelo se refleja en un nuevo horizonte en la construcción de la ciencia. Piaget, Vygostki, Brunner y Ausbel han hecho diversos aportes teóricos sobre este modelo, relacionándolo con la Psicología como ciencia en la enseñanza-aprendizaje en busca de la consolidación intelectual de los estudiantes, los cuales interactúan apropiándose de conceptos socioculturales.

En la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera, actualmente, el docente, en todos los niveles de la enseñanza, toma como fuente de partida al documento del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, en el cual se diversifican los lineamientos y procesos para diseños y orientaciones curriculares para exámenes y manuales, MCER (2012), el mismo que aporta propuestas de niveles de aprendizaje que el estudiante debe lograr en cada ciclo de las experiencias pedagógicas. Adicionado a ello, contribuye a la homologación de las certificaciones.

Clouet (2015) argumenta que la propuesta metodológica del MCER integra y equilibra la enseñanza del idioma inglés y enfatiza la habilidad de hablar, escuchar, escribir y leer mediante actividades interactivas y específicas propiciando una comunicación fluida.

Por otro lado, para fortalecer esta estrategia, se ha considerado estudiar, analizar, discernir y tomar la esencia del método CLIL (*Content and Language Integrated Learning*). En español: Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua Extranjera (AICLE), el cual se puso en ejecución en 1994, por David Marsh, junto con la Comisión Europea para diferentes estados miembros, la misma que está enfocada de forma dual, que tiene por objeto la enseñanza de un segundo idioma en diferentes asignaturas como Ciencia y Tecnología, Arte, Matemática, Historia, Geografía y otras, incorporando prácticas innovadoras en el plan de estudio (Pavesi, 2012).

En este aporte práctico, la construcción de la estrategia de habilidades comunicativas se manifiesta también para contex-

tualizar las experiencias pedagógicas en la especialidad de Enfermería, donde el contenido y el idioma están integrados para dar respuesta a objetivos específicos, para ser utilizado activamente en distintos contenidos de Enfermería en relación con las necesidades lingüísticas y socioculturales. Para la ejecución y efectividad de la presente estrategia, es necesario propiciar la colaboración de los elementos involucrados para su funcionalidad en el proceso y, además, determinar de espacios confortables, dinámicos e interactivos para garantizar la tranquilidad y el confort de los participantes durante el proceso.

De Armas y otros (2003) argumentan que la estrategia se caracteriza por reunir características invariables que le permiten ser identificada y que estas, a su vez, mediante un enfoque sistémico, giran sobre las bases o etapas sobre las cuales se desglosan una serie de actividades o tareas de orientación, ejecución y control. El sistema de relaciones presenta un comportamiento dialéctico, otorgando una alternativa de solución a la contradicción que presenta el objeto de estudio entre su estado actual y su estado deseado.

En este sentido, De armas y otros (2003), proponen también una metodología para aplicar el enfoque estratégico sistematizado, secuencial y coherente, direccionada y estructurada para su elaboración autentica y eficaz, para la solución del problema y, por lo consiguiente, definen la siguiente estructura:

- **Introducción–Fundamentación:** En este segmento, se plasma y se determina el problema contextualizado; además, la ubicación del problema para el cual se debe

dar una solución. Así mismo, se considera la fundamentación de la estrategia.

- Diagnóstico contextual: En esta sección, se pone de manifiesto el estado del objeto de la investigación, concretizando y evidenciando al problema para el desarrollo de la estrategia en su totalidad.
- Formulación del objetivo general: En este rubro, se conceptualiza la finalidad, el propósito u objetivo de la estrategia.
- Planeación estratégica: Es relevante definir cada una de las fases, los objetivos específicos, las etapas y, además, cada una de las acciones para revertir el problema de la investigación, teniendo en cuenta el estado real y deseado del objeto de la investigación.
- Planeamiento de la metodología de instrumentación: Se plantea la forma de aplicación, condiciones, tiempo, participantes y responsables de la estrategia.
- Evaluación y control de resultados: Se manifiestan los logros y limitaciones de la aplicación de la estrategia y su aproximación al estado deseado.

Para ello, también se han considerado otros momentos -además de los planteados en la parte superior- como: planteamiento de premisas y planteamiento de requisitos, los mismos que guardan relación o se fusionan con cada una de las fases contenidas en las etapas.

Elaboración del Diagnóstico Contextual Formativo Comunicativo

La asignatura denominada Inglés Técnico está programada para desarrollarse en espacios pedagógicos de educación superior. Es una materia cuyo propósito específico es desarrollar las habilidades comunicativas del idioma en los aprendices. Está basada en un análisis de necesidad y funcionalidad en el campo didáctico, donde, a través de un previo diagnóstico, se ha podido observar insuficiencias en el proceso de habilidades comunicativas de producción oral-auditiva, tanto en el docente para aplicar las experiencias de aprendizajes como también en el estudiante en cuanto a la recepción y desarrollo de las experiencias y conocimientos desarrollados en esta lengua. Dichas insuficiencias son limitaciones para alcanzar las metas u objetivos hacia la calidad de enseñanza-aprendizaje del idioma en este programa.

Por ende, es relevante que se conozca y se valide la situación problemática mediante un diagnóstico real, obtenido de los instrumentos de recolección de datos en relación con la Producción Oral y a la dinámica de la formación comunicativa.

Producto de la aplicación de la encuesta a docentes y estudiantes, a continuación, se describen los resultados encontrados en la misma.

Reconocimiento Contextual Formativo Comunicativo

- Limitaciones prácticas para la búsqueda de investigación científico-técnica y su aprovechamiento en relación con estrategias y métodos de enseñanza en el docente.
- Deficiente elaboración de la programación para la enseñanza del inglés técnico de Enfermería.
- Falta de compromiso e interés de los docentes en capacitarse en contenidos de Enfermería y en habilidades comunicativas formativas del idioma inglés.
- Limitaciones didácticas sobre estrategias y técnicas para el desarrollo de la expresión oral.

Interpretación teórica formativa comunicativa

- Los docentes hacen mención que tienen limitaciones teóricas de conocimiento en la elaboración del sílabo para el desarrollo de la expresión oral con contenidos de la especialidad de Enfermería.
- Desconocimiento de contenidos de Enfermería para la enseñanza del idioma inglés.
- Limitaciones en el desarrollo de los momentos de la sesión de aprendizaje.
- Los estudiantes no obtienen suficiente conocimiento teórico de Enfermería en el idioma inglés.

Sistematización formativa comunicativa interactiva

- Los estudiantes no conocen terminología o expresiones de inglés técnico de Enfermería para el desarrollo de la Producción Oral.
- Los alumnos presentan limitaciones para comunicarse de forma fluida en el idioma.
- Los estudiantes tienen deficiencias para participar durante los momentos desarrollados en las experiencias de aprendizaje en el aula.

Sistema de actividades formativas comunicativas interactivas

- Los estudiantes manifiestan, por unanimidad, que los docentes denotan escasez de fundamentos teóricos de las estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés.
- Los alumnos desconocen que trabajar en forma colaborativa y en equipo nutre, de forma significativa, sus aprendizajes en el idioma inglés.
- Los estudiantes desconocen las habilidades comunicativas productivas y receptoras del idioma inglés.
- Los estudiantes manifiestan desconocer técnicas de

aprendizaje para mejorar la Producción Oral en inglés.

- Limitaciones en el uso de herramientas tecnológicas para desarrollar la Producción Oral.

Apropiación formativa, comunicativa, interactiva y auditiva

- Los estudiantes tienen poca facilidad para identificar y reconocer información o contenidos en una sesión del idioma inglés.
- Los estudiantes tienen limitaciones en el procedimiento para realizar y canalizar el aprendizaje del idioma inglés.
- Los estudiantes muestran poco interés para interactuar e intercambiar ideas u opiniones en un discurso en idioma inglés.

Generalización formativa comunicativa interactiva

- Los docentes tienen dificultades para elaborar una sesión de aprendizaje en el proceso enseñanza-aprendizaje a fin de mejorar la Producción Oral.
- Los docentes tienen limitaciones para llevar a cabo la ejecución de la sesión de aprendizaje según proceso de enseñanza-aprendizaje y en función a la Producción Oral.

- Los docentes tienen limitaciones para interactuar con los estudiantes durante la ejecución del proceso de enseñanza-aprendizaje de la Producción Oral.
- Los estudiantes tienen falencias considerables con respecto a la interacción comunicativa entre estudiantes.
- Los docentes no tienen material didáctico adecuado para la enseñanza-aprendizaje de la Producción Oral.

Planteamiento del objetivo

Premisas

Para la implementación de la estrategia planteada, se consideran las premisas, las cuales son enunciados de carácter científico razonable, que orientan y establecen un procedimiento lógico y sistemático de la estrategia. Las premisas se explican de manera explícita, clara y concisa, en cada una de las fases. Para ello, se han considerado las siguientes premisas:

- Para la recolección de la información de la dinámica del proceso de habilidades comunicativas, se parte del reconocimiento contextual formativo comunicativo.
- La interpretación formativa de fundamentos teóricos epistemológicos de habilidades comunicativas.
- Las habilidades comunicativas se desarrollan en contextos pedagógicos para la enseñanza-aprendizaje de una

lengua, que permiten apropiarse del idioma a través de la sistematización formativa comunicativa interactiva.

- Para el desarrollo de la Producción Oral en el idioma inglés, se planifica, se desarrolla y se ejecuta un sistema de actividades formativas comunicativas interactivas.
- La apropiación y el compromiso de cada uno de los docentes de la unidad didáctica para aplicar el carácter formativo, teórico y práctico en un marco contextualizado, con contenidos de Enfermería en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, cuyo fin es lograr el perfeccionamiento de las competencias o habilidades comunicativas interactivas en cada uno de los estudiantes.
- La generalización formativa comunicativa interactiva se ejecuta en la práctica de contextos comunicativos, tomando en cuenta la dinámica del proceso de las habilidades comunicativas para el logro de las competencias de estas.

Requisitos:

Para elaborar la presente estrategia, se ha considerado tener en cuenta los siguientes requisitos que son indispensables para las premisas antes mencionadas y, por efecto, sean viables y hagan posible lograr el objetivo general en este apartado.

- Consentimiento para la ejecución por parte de la institución educativa superior donde se desarrollará la presente estrategia.
- Contar con un plan de estudio actualizado para el desarrollo de la unidad didáctica de inglés técnico.
- Docentes con habilidades cognitivas nutridas por teorías de aprendizaje en habilidades productivas, receptivas y comunicativas para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.
- Docentes capacitados para el buen manejo de desempeño de estrategias para la Producción Oral en la unidad didáctica de inglés.
- Contar con material didáctico para la enseñanza de la unidad didáctica de inglés técnico para Enfermería, en el desarrollo de la Producción Oral.
- Sesión de aprendizaje actualizada, diseñada para la enseñanza-aprendizaje de la unidad didáctica de inglés técnico, enfocada en la Producción Oral.
- Contar con rúbricas de evaluación validadas y criterios relacionados con la Producción Oral.
- Las premisas y requisitos determinados se complementan para determinar o formular el objetivo de la estrategia en su totalidad, a través de acciones sistemáticas en contextos comunicativos.

- Es necesario plantear el objetivo general con el propósito de trazar la correspondiente planeación estratégica para concretarlo.

Formulación del objetivo general

Sistematizar la formación comunicativa de contenidos, partiendo del reconocimiento, la interpretación, la apropiación y la generalización, para el desarrollo de la Producción Oral del idioma inglés, mediante la fundamentación teórica del modelo interactivo de contenidos para mejorar la Producción Oral del idioma inglés en los estudiantes de Enfermería,

Planteado el objetivo general, es necesario trazar la correspondiente planeación estratégica para concretarlo. Sin embargo, es aquí donde se ha estimado que, previamente, se deben enunciar las premisas y los requisitos que fundamentarán el derrotero procedimental.

Planeación estratégica

La estrategia de habilidades comunicativas está estructurada en tres etapas:

- Etapa contextual interactiva de contenidos
- Etapa sistematizadora interactiva

- Etapa contextual interactiva de contenidos

Etapa contextual interactiva de contenidos

Objetivo de la etapa.

Fase I. Reconocimiento contextual formativo comunicativo.

Objetivo.

Acciones.

Fase II. Interpretación teórica formativa comunicativa.

Objetivo.

Acciones.

Fase III. Sistematización formativa comunicativa interactiva.

Etapa sistematizadora interactiva

Objetivo de la etapa.

Fase IV. Actividades formativas comunicativas interactivas.

Objetivo.

Acciones.

Fase V. Apropiación formativa comunicativa interactiva.

Objetivo.

Acciones.

Fase VI. Generalización formativa comunicativa interactiva auditiva.

La estructura que se ha diseñado en la parte superior permitirá lograr el objetivo general de la estrategia, llevando a la práctica el modelo teórico de la presente investigación.

Etapas contextuales interactivas de contenidos

En esta etapa, se sintetiza la relación existente entre el reconocimiento contextual formativo comunicativo y la interpretación contextual teórica formativa comunicativa.

Objetivo de la etapa: Contextualizar el proceso de enseñanza-aprendizaje en el marco formativo comunicativo de la unidad didáctica inglés técnico de Enfermería.

Para el desarrollo de esta etapa contextual interactiva de contenidos, se consideran tener en cuenta estas tres fases:

Fase I. Reconocimiento Contextual Formativo Comunicativo

Objetivo: Analizar los resultados obtenidos del diagnóstico contextual formativo comunicativo en el proceso de enseñanza, identificando la problemática existente para promover, en esa dirección, la participación de los docentes y estudiantes de Enfermería.

Acciones:

Presentación de resultados de encuestas aplicadas a los estudiantes.

Conformación del equipo de trabajo para mejorar la Producción Oral con contenidos de la especialidad de Enfermería.

Elaboración y difusión del plan de trabajo a nivel institucional.

Diseño de estrategia formativa comunicativa.

Fase II. Interpretación teórica formativa comunicativa

Objetivo: Desarrollar la comprensión teórica formativa comunicativa.

Acciones:

Taller académico a docentes del idioma inglés acerca del trabajo en equipo colaborativo con la estrategia formativa comunicativa.

Encuentro pedagógico formativo entre docentes de idiomas y contenidos de la especialidad y estudiantes, para propiciar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.

Fase III. Sistematización formativa comunicativa interactiva

Objetivo: Desarrollar las capacidades de sistematización formativa comunicativa interactiva.

Acciones:

Taller con docentes acerca del proceso pedagógico de la sistematización formativa comunicativa interactiva.

Encuentro pedagógico formativo de estudiantes para procesar información académica en una experiencia de aprendizaje en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés contextualizado a la Enfermería.

Taller estudiantil acerca de estrategias para promover su aprendizaje en el marco pedagógico de la unidad didáctica del idioma inglés y contenidos de Enfermería.

Etapas sistematizadora interactiva

En esta segunda etapa, se mostrará el resultado de la relación existente entre el desarrollo de la Producción Oral interactiva y la generalización formativa comunicativa interactiva.

Objetivo de la etapa: Relacionar dialécticamente el diseño de actividades formativas comunicativas interactivas y la apropiación formativa comunicativa interactiva.

Fase IV. Actividades formativas comunicativas interactivas

Objetivo: Diseñar el sistema de actividades académicas formativas comunicativas para la producción oral del idioma inglés.

Acciones:

Taller de docentes y estudiantes para mejorar la interacción comunicativa cuyo fin es mejorar la Producción Oral.

Taller para docentes sobre la estrategia comunicativa formativa y el aprendizaje colaborativo para la construcción de aprendizajes.

Taller pedagógico para docentes sobre técnicas de aprendizaje para promover la habilidad comunicativa auditiva en el proceso de la enseñanza aprendizaje.

Fase V. Apropiación formativa comunicativa interactiva

Objetivo: Ejecutar el proceso de apropiación formativa comunicativa de los alumnos en el desarrollo de tareas formativas, sistematización y generalización formativa comunicativa interactiva.

Acciones:

Taller de docentes sobre la enseñanza-aprendizaje de habilidades comunicativas para el desarrollo de la Producción

Oral, con contenidos de Enfermería.

Talleres con docentes sobre la diversificación metodológica de la enseñanza-aprendizaje para el desarrollo de la Producción Oral.

Taller con los estudiantes sobre el manejo de sus aprendizajes para el desarrollo de la Producción Oral.

Fase VI. Generalización formativa comunicativa interactiva

Objetivo: Promocionar la generalización formativa comunicativa interactiva en los estudiantes.

Acciones.

Socialización a la comunidad educativa de la estrategia formativa comunicativa para el perfeccionamiento de la Producción Oral.

Desarrollo de una sesión de aprendizaje con estrategias comunicativas en el proceso de enseñanza-aprendizaje en la unidad del idioma inglés.

Monitoreo de inicio de la aplicación de la estrategia formativa comunicativa.

Planeamiento de Instrumentación

En esta sección, se describe el proceso de planeamiento me-

tológico en la estrategia de habilidades comunicativas para la enseñanza-aprendizaje de la asignatura de inglés técnico de Enfermería.

Acciones

Planificación de acciones para la aplicación de la estrategia con la interacción activa de docentes.

Realización de talleres a cargo de la directora, jefe del programa académico y docentes.

Reunión pedagógica con los docentes de la unidad didáctica de inglés técnico y equipo del programa de estudios de Enfermería.

Aplicación de la estrategia de habilidades comunicativas en las sesiones de aprendizaje de la unidad didáctica de inglés técnico.

Reunión pedagógica con docentes del idioma y docentes de la especialidad de Enfermería para el intercambio de aprendizajes para mejorar la Producción Oral.

Tiempo de ejecución

Para la ejecución de la estrategia de habilidades comunicativas, se tomará en cuenta el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Para ello, cada docente debe de presentar el sílabo de la unidad didáctica, sesión de aprendizaje y, además, el material didáctico a trabajar en cada sesión de aprendizaje para el desarrollo de

la estrategia de habilidades comunicativas.

Participantes: Se considera a todo el personal pedagógico y estudiantes que participan en el proceso de la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.

- Directora General
- Jefe de la Unidad Académica
- Jefe del Programa de Estudio de Enfermería
- Docentes de la asignatura de Inglés
- Estudiantes del Programa de estudio de Enfermería

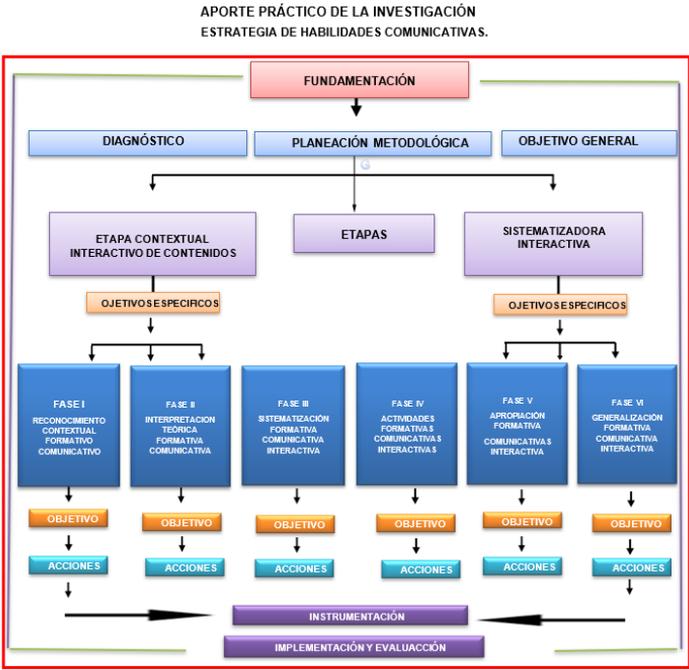
Responsables

- Jefe de Unidad Académica
- Docentes de la asignatura

Evaluación

En el desarrollo del proceso de la implementación de la estrategia, se tendrá en cuenta la evaluación continua en cada etapa, fase y acción que corresponda, monitoreando el nivel del cumplimiento de los objetivos planteados, así como el cumplimiento de las responsabilidades, compromisos y retos tomados por los participantes del presente trabajo.

Cabe decir que la estrategia de habilidades comunicativas, al ser aplicada, debe romper paradigmas que limitan el aprendizaje del idioma con contenidos específicos en Enfermería para revertirlos en oportunidades en cada uno de los estudiantes para el desarrollo de las habilidades comunicativas, las cuales se aprecian en los resultados después de haberla aplicado.



En consecuencia, la evaluación de la presente estrategia tiene como finalidad establecer si, realmente, esta logra transformar el proceso de las habilidades comunicativas a lo planteado por el investigador a través de los aportes: el aporte teórico y el aporte

práctico, el cual será un soporte pedagógico en las experiencias de aprendizaje.

Capítulo 5

Cierre

Apuntes finales

En el presente libro, se ha seguido un conjunto de acciones de indagación, de análisis, de selección, de recolección y de aplicación, sistemáticamente direccionados, en la dinámica del proceso de habilidades comunicativas, considerando las tendencias históricas y teorías para su respectiva elaboración científica.

La caracterización epistemológica, el proceso de las habilidades comunicativas y su dinámica es una de las acciones tomadas en este trabajo de investigación a través de la búsqueda de teorías funcionales de expertos en competencias de habilidades comunicativas que permitieron hacer una correcta categorización para la elaboración del modelo interactivo de contenidos.

En el estudio de las habilidades comunicativas y su dinámica en la enseñanza del idioma inglés en contextos sociales, culturales y lingüísticos, se determinó investigar, analizar y utilizar las tendencias históricas que marcaron evolutivamente en cada etapa, evidenciándose los cambios profundos hasta la actualidad.

El modelo interactivo comunicativo de contenidos, desde la apropiación y sistematización formativas comunicativas interactivas, en los estudiantes, basado en el modelo holístico configuracional, está compuesto por dos dimensiones laterales que se dinamizan entre sí: dimensión contextual interactiva de contenidos y dimensión sistematizadora interactiva.

La estrategia de las habilidades comunicativas para dinamizar el proceso de desarrollo de habilidades comunicativas del

idioma inglés, enfocada en el modelo interactivo de contenidos, diseñada en dos etapas, donde cada etapa se sostiene por fases debidamente sistematizadas funcionalmente a través del desarrollo de actividades formativas comunicativas con cimientos científicos para la Producción Oral.

Recomendaciones

Se recomienda socializar la estrategia de habilidades comunicativas basada en el modelo interactivo de contenidos en las unidades didácticas de inglés técnico para la mejora de la Producción Oral del idioma inglés con contenidos de la especialidad en las carreras profesionales que ofrecen las universidades de educación superior públicas y privadas, generando impacto en la mejora de la Producción Oral del idioma inglés con contenidos de la especialidad.

Referencias

- Alayo, L. (2017). *Estrategias lúdicas para la comunicación oral en el idioma inglés*. La Libertad.
- Arnal, J. (1992). *Investigación educativa. Fundamentos y metodología*. Labor.
- Barbón, O. C. (2011). Estructura de la competencia comunicativa del enfermero colaborador en países anglófonos. *Humanidades Médicas*, 16.
- Bedoya. (1997). ¿Qué es interactividad? *Revista electrónica*.
- Bennasar. (1988). *La Europa del Renacimiento*. Anaya.
- Berenguer, I. (2016). La competencia comunicativa en la enseñanza de idiomas. *Revista científica Dominio de las Ciencias*, 2(2). <https://doi.org/10.23857/dc.v2i2.50>
- Bygates, M. (1991). *Speaking*. Oxford University Press
- Camacho, R. (2013). El inglés en el grado de Enfermería: una asignatura pendiente. *Latin-Am.Enfermagen*, 8.
- Canale, M. (1999). Fundamentos teóricos de los enfoques comunicativos. *Tecnología de la Salud*.
- Cardozo-Ortiz, C. E. (2011). Tutoría entre pares como una estrategia pedagógica universitaria. *Educación Y Educadores*, 14(2).
- Chavez, M. (2017). La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza superior. *Revista científica: Dominio de las ciencias*, 3(3). <https://doi.org/10.23857/dc.v3i3%20mon.707>
- Chérrez, A. B. (2017). The use of drama-oriented activities to improve oral fluency in an EFL classroom at Politécnica Salesiana University. Recuperada de <http://dspace.ucuenca.edu.ec/handle/123456789/26603>
- Chérrez Sacoto, A. B. (2017). *The use of drama-oriented activities to improve oral fluency in an EFL classroom at Politécnica Salesiana University*. [Master's thesis, Universidad de Cuenca]. <http://dspace.ucuenca.edu.ec/handle/123456789/26603>

- Chomsky, N. (1986). *Knowledge of language*. Praeger.
- Corrales, K. (2009). Construyendo un segundo idioma: el constructivismo y la enseñanza del L2. *Zona próxima: revista del Instituto de Estudios Superiores en Educación*, 10, 156-167
- Dejo, S. (2016). *Modelo metodológico de independencia cognoscitiva para el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés técnico*. [Tesis doctorado, Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo]. <https://hdl.handle.net/20.500.12893/1007>
- Delgado Fernández, M., & Solano González, A. (2009). Estrategias didácticas creativas en entornos virtuales para el aprendizaje / Creative didactic strategies in virtual surroundings for the learning. *Actualidades Investigativas En Educación*, 9(2). <https://doi.org/10.15517/aie.v9i2.9521>
- Fernández, A. (2002). La competencia comunicativa como factor de eficiencia profesional del educador. *Revista Candidus*, 2(14).
- Ferreiro, R. (2016). El aprendizaje cooperativo. *Nova Southeastern University, USA*.
- Gabriel, R. (2018). *El método comunicativo y su relación con el rendimiento académico del área de Inglés en los estudiantes de la I.E. "Ricardo Palma" Villacruz-Santa Cruz de Chuca- 2016*. [Tesis maestría, Universidad San Pedro]. <http://repositorio.usanpedro.edu.pe/handle/USANPE-DRO/10920>
- Gago, M. (1999). *Premio Fundación Lea de Comunicación*. España.
- Granda, L. (2017). *Aplicación del programa "Speak Out" para la mejora de la expresión oral de estudiantes de inglés del centro de idiomas de la Universidad Agraria, 2017*. [Tesis maestría, Universidad César Vallejo] <https://hdl.handle.net/20.500.12692/12811>
- Habermas, J. (1999). *El discurso filosófico de la modernidad*. Ed. Taurus.

- Habler, G. (2016). El Curso de lingüística general de Saussure y su importancia en el desarrollo de la lingüística estructural. *Entornos*, 29(2), 235–255. <https://doi.org/10.25054/01247905.1274>
- Hadaway, N. L., Vardell, S. M., & Young, T. A. (2001). Scaffolding Oral Language Development through Poetry for Students Learning English. *The Reading Teacher*, 54(8), 796–806. <http://www.jstor.org/stable/20204994>
- Hall, E. ((1989). *El lenguaje silencioso*. Madrid: teorías.
- Hernández, E. (2014). *El B-learning como estrategia metodológica para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de los estudiantes de inglés de la modalidad semipresencial del departamento especializado de idiomas de la Universidad Técnica de Ambato*. [Tesis Doctoral, Universidad Complutense de Madrid]
- Herrera, A. (2005). *Uso de recursos educativos abiertos en el desarrollo de las habilidades comunicativas en la enseñanza del idioma inglés del nivel intermedio en un centro de idiomas de Lima Metropolitana*. [Tesis maestría, Pontificia Universidad Católica del Perú]. <http://hdl.handle.net/20.500.12404/6779>
- Intan. (2015). *Improving the students' speaking skills through estudiantes de VIII grado de MT N Negemplak*. MT N Negemplak.
- Jakobson, R. (1981). *Lingüística y poética*. Editorial Seix Barral.
- Kaplún, M. (1998). *Una pedagogía de la comunicación*. Ediciones de la Torre
- Kathleen, C. (2009). Construyendo un Segundo Idioma. *Revista del Instituto de Estudios en Educación Univerdidad del Norte*, 10, 156-167. <https://doi.org/10.14482/zp.10.165.14>
- Lasswell, H. D. (1948). The structure and function of communication in society. In L. Bryson (Ed.), *The communication of ideas* (pp. 37-51). Harper and Row.

- Lázaro, T. (2012). Propuesta de guía metodológica para evaluar las habilidades comunicativas en la entrevista médica. *Educación Médica Superior*, 26(1), 92-102
- Martínez, M. (2016). *Ciencia y arte en la metodología cualitativa*. Trillas.
- MINEDU. (2015). *Política Nacional de Enseñanza, Aprendizaje y Uso del Idioma inglés*.
- Morales, B. (2019). Concepción de desarrollo de habilidades comunicativas en la formación inicial de maestro. *Revista Transformación*, 15(2), 156-170.
- Nebrija, E. (1441-1522). *Gramática de la lengua castellana*. Salamanca-España.
- Nunan, D. (1989). *Designing tasks for communicative classrooms*. Cambridge University Press.
- Oxford, R. L. (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should*. Newbury House Publishers.
- Palacios, L., y Pérez Martinto, P. (2014). *Un acercamiento al proceso de investigación científica. Conceptos, Paradigmas y Recomendaciones*. Editora Académica Española.
- Palmireno, L. (1514-1580). *Historia de la educación en España y América /La Educación en la España Moderna*. Morata.
- Pastor, L. (2016). *Propuesta para el trabajo cooperativo universitario basado en la Teoría de la Interdependencia Social de David y Roger Johnson para mejorar la habilidad de hablar en el Idioma Inglés en la Facultad de Ciencias Histórico Sociales y Educación de la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo, Lambayeque 2016*. [Tesis maestría, Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo]. <https://hdl.handle.net/20.500.12893/6835>
- Phisutthangkoon, K. (2012). *The use of communicative Activities to Develop English Speaking Ability of the first Year Diploma Vocacional Students*. [Master Thesis, Srinakharinwirot University].

- Richard, J. (2006). *Communicative Language Teaching Today*. Cambridge University Press
- Rico, J. R. (2016). Desarrollo de la competencia oral del inglés mediante recursos educativos abiertos. *Apertura*, 8(1).
- Ruiz, R. C. (2017). Enseñar y aprender habilidades de comunicación clínica en la Facultad de Medicina. La experiencia de la Francisco de Vitoria (Madrid). *Aula De Educación Médica*, 18(4), 287-297
- Savignon, S. (1997). 1 Communicative Language Teaching: Linguistic Theory and Classroom Practice. In S. Savignon (Ed.), *Interpreting Communicative Language Teaching: Contexts and Concerns in Teacher Education* (pp. 1-28). New Haven: Yale University Press. <https://doi.org/10.12987/9780300129076-002>
- Thornbury, S. (2006). *How to teach Speaking*. Harlow.
- Vigotsky, L. (1986). *Pensamiento y lenguaje*. Paidós.
- Wiener, N. (1985). *Cibernética o el control y la comunicación en animales y máquinas*. Tusquets.



Religación
Press
Ideas desde el Sur Global



R E L I G A C I Ó N
CICSHAL

Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales y Humanidades
desde América Latina



Religación Press

Habilidades comunicativas del idioma inglés para la enfermería

ISBN: 978-9942-642-00-4

